

RETIRO DI PETER STEINMETZ



www.facebook.com/AWEMainta



www.AWEMainta.com

Dentro di dos luna, prome cu su contrato finalisa

Peter Steinmetz lo busca reto nobo

Tabata Diego de Cuba, Presidente di STA, kende a duna di conoce den noticia na Telearuba ayera mainta, cu dentro di dos luna, e actual Director di Aeropuerto Internacional di Aruba, (AAA) Peter Steinmetz lo bay cu retiro.
Diego de Cuba, no por bisa cu exactitude motibo di e retiro repentino aki, pasobra de facto e contrato cu Peter Steinmetz tin ta finalisa te otro aña.
Na opinion di Presidente di STA, pa loke e por compronde, e retiro aki a cay, despues di un audit haci, unda a descubri cierto iregularidad pa cual Steinmetz no por keda den su funcion.
Relaciona cu e noticia aki, nos a tuma contacto cu Minister Otmar Oduber, kende no tabata sorprendi cu e noticia aki, pasobra ta for di aña pasa caba, tabata conoci cu Peter Steinmetz a bisa Schiphol B.V. cu e tin un reto nobo y cu e kier bay p'e.
Ta for di e tempo ey, Gobierno di Aruba hunto cu Schiphol B.V. a bin ta buscando e susesor pa Peter Steinmetz, cu por bin for di seno di propio Schiphol B.V. of e por ta un di nos yiunan di tera, cu a siña e trabao, trahando banda di Peter Steinmetz.
Yesaki lo bira parti di e combersacion cu tin entre e delegacion di Schiphol y Gobierno e dianan aki. Un decision concreto no tin ainda, segun Minister Otmar Oduber.
Mientrastanto nos tin informacion cu un delegacion di Schiphol a yega ayera tardi, pa reuni cu Gobierno di Aruba, hunto cu Peter Steinmetz
Buscando mas informacion, AWEMainta por a compronde tog cu a surgi diferencianan di opinion cu Peter Steinmetz pa cual el a tuma su decision pa anuncia su retiro na Schiphol B.V. y consecuentemente Gobierno di Aruba a keda notifica.
En todo caso, dentro di 2 luna, Peter Steinmetz no ta Director mas di AAA N.V. y nos lo keda pendiente kende lo bira su susesor.



E dos candidatonan Arubianonan cu tin ta Jurgen Benschop y Giovanny van Wijk.

Companianan activo den colecta sushi ta lamenta cu

Serlimar suministrando informacion incorecto na comunidad

Ultimamente por a nota varios comunicado di Serlimar den cual ta mal informa comunidad, creando un esfera di panico bou di clientenan cu ta uzando otro compania pa recoge sea nan desperdicio domestico of comercial.
E companianan activo den e industria aki ta lamenta esaki masha, pasobra ningun caminda den ley ta stipula cu Serlimar lo por stroba companianan cu ta activo den e mesun ramo.
Tur e companianan en cuestion ta hayando cantidad di yamada di clientenan preocupa y algun di nan hasta disgusta, pasobra Serlimar ta pretende cu tur hende "mester" paga Serlimar 25 florin pa luna, sea nan ta haci uzo di nan servicio di recogemento di sushi of no.
Hopi di e clientenan tin algun aña caba haciendo uzo di otro companianan di nan gusto, y ta satisfecho cu nan nivel di servicio.
Nan lo kier mantene e derecho di por scoge cua compania nan lo kier uza pa recoge nan sushi, sea ta na cas of na nan negoshi.
Di acuerdo cu investigacion haci p'e otro companianan di recogemento di sushi, NO ta berdad cu Serlimar por obliga tur ciudadano pa haci uzo exclusivamente di nan servicio!
Den splicacion di e ley cu Serlimar ta referi na dje ta bisa claramente cu e ley (pues Serlimar) lo no stroba e empresanan cu ta activo den e mesun ramo.
Mester ta cla pa tur hende cu, si interpreta e ley manera Serlimar ta pretende, anto pronto lo no tin empresanan priva mas den e ramo aki, pasobra ta Serlimar so lo por cobra tur cas y tur empresa irespecto si nan ta haci uso di nan servicio of no. Ta hopi cla cu esey no ta locual ta skirbi den e ley, ni e ta logico tampoco!



Di otro banda, lo mester tene cuenta cu e decision aki lo por bay costa Gobierno un suma cuantioso, pasobra lo mester compensa tur e empresanan priva cu lo perde tur cliente pa motibo di un acto asina iresponsabel di Gobierno.
Locual ta cuestionabel den e asunto aki ta cu e mesun Serlimar mes ta bisa cu su servicio ta hopi bon, pues e ora ey no mester tin ningun miedo pa competencia tampoco.
Lo ta mihor pa Serlimar competi cu tur e otro empresanan den recogemento di sushi domestico y comercial, subrayando e maneho di "free enterprise" cu nos isla t'asina bon conoci pe.
Laga e pueblo mes, como cliente, determina cua compania e ta scoge pa recoge su desperdicio na cas of na negoshinan. Competencia semper ta promove eficiencia, mihor servicio y claro....mihor prijs tambe!

Aruba hunto cu KLM ta skirbi historia

Awetardi e prome vuelo pa region Caribense riba biofuel ta baha na Aruba y despues Boneiro

SCHIPHOL/ORANJESTAD – Awe, diabierna KLM ta haci pa prome biaha un vuelo riba biofuel pa e region Caribense. Aruba y Boneiro ta e islanan cu tin e honor di por ricibi e Airbus A330-200 cu ta sali pa banda di 12.30 for di Amsterdam pa Aruba y Boneiro yegando aki den careda di 4'or di atardi. Un delegacion grandi di KLM y otro companianan cu ta activo riba tereno di desaroyo sostenibel tambe ta bin den e avion. CEO y President di KLM Camiel Eurlings ta abordo di e Airbus mescos tambe CEO di Schiphol Group Jos Nijhuis y director di LVNL Paul Riemens. Otro dignatarionan manera CEO di WNF y TNO y top managers di e Airbus ta riba e buelo, mescos tambe e organisacion di UN di aviacion ICAO. President di Carbon War Room Jose Maria Figueres tambe a abordo di e avion.



E escogencia di KLM pa haci e vuelo aki cu destinacion Aruba no tabata algo sin mas: E isla Caribense Aruba a pone un meta grandi su dilanti: Pa 2020 Aruba tin su suministro di energia completamente 'berde'.

Riba diasabra ta tuma luga na Aruba een conferencia di Mesa Rondo na unda e tema aviacion sostenibel ta para central. Tambe ta tuma luga final di e Green Challenge den Center for Innovation dr. Edward Cheung. Un competencia di conceptonan con haci Aruba mas duradero.

KLM ya caba a bula intercontinental riba biofuel a base di azeta di cushina uza caba pa Rio de Janeiro y New York. Dentro di Europa KLM esaki a tuma luga riba vuelonan pa Paris. E suministrado di e fuel aki ta SkyNRG.

Problemanan entre gerencia y ELMAR ta aumentando

MALCONTENTO cerca e trahadonan di ELMAR a aumenta. Nan no ta di acuerdo cu e forma cu gerencia ta trata e personal. Sindicato UEA pa e motibo aki a acerca un abogado.

Diamars e trahadonan na ELMAR a tene un walk-out pa expresa nan sentimento di malcontento segun e sindicalista Coby Geerman a duna di conoce.

Gerencia di ELMAR recientemente tambe a tuma un decision pa no tuma mas alumnonan di EPB pasobra nan kier un nivel mas halto di trahado.

Geerman a duna di conoce cu e malcontento na ELMAR ta aumentando y cu no ta atendiendo cu e problemanan.

E walk-out di diamars tabata un muestra di apoyo pa un colega cu despues di 6 aña di servicio e mes ta pidi transferencia pa un otro departamento y awor ta haye confronta cu 6 luna di tempo di prueba. Despues di 6 luna di prueba nan ta bolbe alarga esaki cu 6 luna mas. Na final a informa e trahado cu si e no ta satisfecho cu su trabou lo dune retiro.

Sindicato no ta di acuerdo cu e decision di gerencia aki. E decision aki no ta aceptabel.

Pa e motibo aki UEA a acerca un abogado pa wak e posibilidad pa tuma pasonan huridico.

Esaki ta e tantisimo incidente entre gerencia y trahadonan na ELMAR y no ta mira cu tin un solucion na caminda.

ELMAR ta haciendo inversionnan cuantioso na aeropuerto den panel di solo pero no ta duna e trahadonan un aumento di salario.

Siman pasa a plania un reunion cu Utilities, caminda ELMAR tambe ta cay, pero esaki no a sigui pues e problemanan no por a keda discuti.

Geerman ta sali for di e punto di bista cu e problemanan entre ELMAR y e sindicato ta conoci cerca Ultilities y esaki ta remarcabel cu no ta dunando oido na nan problemanan.

Segun Geerman, gerencia di ELMAR a dicidi pa no acepta alumnonan di EPB. Gerencia ta haya cu e nivel di e alumnonan aki ta hopi abou. Nan kier atrae coleganan cu un nivel mas halto di educacion. E sindicato ta di opinion cu e forma di actua aki ta exclui e hobennan aki. UEA a busca contacto cu e sindicato di maestronan di scol SIMAR y tambe cu Gobierno pa mira con por atende cu e problema aki.

A vocero di ELMAR, sra. Wanda Broeksema, a duna di conoce cu departamento di personal di ELMAR tin criterio cu mester cumpli cu ne. E persona cu ta cumpli cu e criterionan aki por bini na remarke pa un eventual funcion. Riba e pregunta tocante e alumnonan di EPB, sra. Broeksema a duna di conoce cu ta depende di cada funcion y e nivel di trabou y di pensamento cu esaki ta rekeri.

Sra, Broeksema no ta comparti e opinion di Geerman caminda e ta indica cu no ta acepta alumnonan di EPB.

Prome Minister Mike Eman:

"Nos ta solidario cu Estados Unidos **den nan momento di reflexion y** ta rebiba nos responsabilidad pa **traha pa paz, igual y speransa"**



AYERA a inaugura Museo Nacional September 11 na New York na 'ground zero' caminda un tempo e 'Twin Towers' tabata situa. Relaciona cu inauguracion di e Museo Nacional 911 na New York, Prome Minister Mike Eman a expresa diahuebs mainta algun palabra cu ta confirma e solidaridad cu e pueblo Mericano, pero tambe cu ta renoba e compromiso cu e y su Gabinete, como sirbidornan di pueblo tin, pa construi un miho futuro. Premier Eman hunto cu Minister di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura Otmar Oduber a realisa un recorido pa wak e avance den e trabounan di mantencion cu ta wordo haci riba edificio di Stadhuis y Censo como tambe e proyecto di restauracion di edificio di Ex Museo Arkeologico na Zoutmanstraat. Aki, e mandatario a cuminsa na bisa cu mescos e y su colega ta para na un monumento importante pa Aruba, Merca ta dedica un monumento importante na tur e victimanan di 11 di september 2001."Na momento cu e sucedido ey a tuma luga; no solamente Merca a wordo sacudi, pero henter mundo a wordo sacudi. Victimanan di tur loke a sosode riba e dia ey ta ciudadanonan di Estados Unidos y ciudadanonan di tur parti di mundo. Y awe bo por sinti tambe, den e momentonan di inauguracion, e sentimentonan di dolor y di perdida cu ainda tin. Tambe e sentimentonan di incertidumbre durante e prome ora di e acontecimento ey cu a tuma luga riba 9/11 na 2001," Minister President Eman a bisa. Di parti di pais Aruba e ta kier expresa un bes mas palabranan di solidaridad cu Estados Unidos y cu mundo henter cu ta bringa tur dia pa estado di derecho, pa paz y trankilidad. El a duna ehempel di testimonio di un pasahero di e avionnan cu a wordo secuestra cu a yama su casa y splike cu parce cu su avion ta bay haci mescos cu e otronan, pero na un luga na Washington. Cu probablemente esey ta nan ultimo combersacion paso e ta bay haci tur cos pa evita cu e avion haci otro tragedia. "Bo ta wak heroismo hopi grandi." E experiencianan ey a laga nos prome mandatario reflexiona su mes. El a splica esey bisando: "Ta cosnan cu ta pone nos corda cada bes tambe como sirbidor di pueblo, kico ta e motibo cu nos ta carga e responsabilidad tur dia di purba mehora nos pais, di trece oportunidad cu ta crea igualdad y speransa y cu ta crea tambe paz y trankilidad na mundo." Prome Minister Eman a expresa ademas cu "Awe cu na Estados Unidos tin un momento asina grandi di reflexion, Aruba sin duda kier a expresa tambe nos palabranan di solidaridad y convivencia cu e momento c uta pone tur hende reflexiona riba loke a sosode riba e dia tragico ey."

Minister mr. drs. Arthur Dowers a bishita alumnonan di klas 5 prome cu nan examen di trafico









AYERA mainta algo prome cu 9 or Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a realisa un bishita na e alumnonan di klas 5 na Colegio Conrado Coronel cu tabata cla pa haci nan examen di trafico.

E titular di husticia a comenta cu e bishita na scol riba dia di examen di verkeer ta un tradicion cu su persona a bin ta haci for di tempo cu e tabatin e cartera di enseñansa.

E Minister ta di opinion cu esaki ta hopi importante cu e muchanan haya e informacion y educacion corecto y manera nos tur sa ta cu Cuerpo Policial ta traha e examen aki.

Ta hopi importante pa nos sigui duna e sosten y conscientisa no solamente e muchanan y comunidad riba e importancia di e examen aki, pero tambe motiva e muchanan pa nan keda consciente cu esaki ta algo hopi importante.

Seguridad di trafico ta cuminsa na cas y na momento cu bo sali pafo di bo cura di cas bo ta bira participe na nos trafico.

Ta importante pa bo conoce e reglanan y respeta esakinan tambe. Hopi hende den nos comunidad a siña e reglanan na un edad hopi chikito, ora nan bira grandi nan no ta implementa esakinan of ta lubidanan.

Minister Dowers a finalisa bisando cu e ta spera cu e muchanan aki lo por ta e role-modelnan pa nan mayornan, pasobra hopi biaha e muchanan aki ora nan ta participa den trafico cu nan mayornan por refresca e mayornan cu e reglanan cu nan a siña awor na scol.

Awe Corte di Prome Instancia tin e siguiente casonan penal pa trata

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	J.R.S.J.	Uitspraak
08.30	G.G.P.	P. ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefon di un persona riba 14 di februari 2014. E violencia a encera cu a dal e persona na su man y a ranca e telefon. E ta wordo acusa di ladronicia cu violencia di telefon di un otro persona riba 17 di februari 2014. E violencia a encera cu el a ranca e telefon for di man di e persona. E ta wordo acusa di ladronicia di violencia di telefon di un di tres persona riba 19 di februari 2014. E violencia a encera cu el a pusha e persona aki abao y dal e cu mokete den cara y/of barica y a ranca e telefon.
09.15	K.M.J.	J. ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 12 di februari 2014, dor di dal e cu mokete na su wowo y/of cara. E ta wordo acusa di menaza un persona cu un crimen contra su bida entre 12 y 16 di februari 2014, dor di mande intencionalmente e sms-nan menazante aki: *"Muri bo tin chens di muri"* y/of *"Mi ta bay kibra bo cashi di wowo mescos cu mi a haci cu V."* y/of *"Mi ta bay mata bo y D., kere mi manera boso ta kere cu tin Dios'*. E ta wordo acusa di a intencionalmente maltrata un persona riba 12 di februari 2014, dor di tene cu forza na su nek y a dal e varios biaha cu mokete na su wowo y su cara.
10.00	A.A.T.	T. ta wordo acusa di ladronicia di un auto den e periodo di 10 pa 14 di januari 2013.

Acuerdo 20/80 ta na vigor

Minister Alex Schwengle ta scoge pa no kita contractantnan di trabao

Manera a anuncia, tur Ministerio hunto mester yega un presupuesto maximo di 1350 miyon florin pa aña 2014 y cada mandatario ta haciendo di su parti, uzando como base un porcentahe ricibi for di Ministerio di Finansa, pa baha nan gastonan total. Minister di Salud Publico y Deporte, dr. Alex Schwengle a haci e ehercicio aki basa riba locual a acorda. Den e proceso aki, Minister Schwengle a dicidi cu e no lo kita tur contractant for di trabao, pero lo haci un intento pa mantene nan na trabao. Kita hende for di trabao sin mas ta un accion iresponsabel y e mandatario no ta kere cu esaki ta e solucion pa su ministerionan.

Entre e contractantnan cu ta resorta bao di su ministerio, tin un grupo cu a baha cu pensioen y, tambe, a dicidi di no renoba e contractnan di algun persona pa motibo di incumplimento cu nan trabao. E demas contractantnan a wordo ofreci un contract cu un areglo nobo como un solucion temporal.

Minister Schwengle a propone na e contractantnan cu nan no lo wordo kita for di trabao, o sea nan lo mantene nan trabao. Cu esaki, e mandatario a ofrece e contractantnan un orario di trabao adapta, unda cu ta duna nan e oportunidad pa traha 20% menos. Cada departamento tin e libertad pa duna contenido na con lo adapta e orario di trabao di su contractantnan. Tin diferente opcion, entre otro: tuma un dia pa siman liber, traha dos ora menos pa dia (o sea traha cinco dia pa siman, 6 ora pa dia) of por reparti e 20% segun convenencia di e departamento, unda ta tene cuenta cu tur tarea ta continua manera mester ta.

E contractant ta traha 20% ora menos, pues lo cobra consecuentemente 20% menos di su salario anterior. Un otro cambio cu e minister a trece ta cu e contract nobo ta wordo firma pa un aña y no pa e periodo di gobernacion. Minister Schwengle ta wak e oportunidad cu pa ora cu e contractnan wordo renoba aki un aña e contractantnan lo por bay bek na 100% di nan oranan di trabao y cu esaki tambe na 100% di nan salario.

E areglo nobo di trabao, e asina yama proposicion 80/20) no mag bira e causa di stagnacion den trabao y lo monitorea tur departamento pa cu nan funcionamento, pa esaki sigui optimal. Si acaso señala cualkier tipo di stagnacion den trabao como consecuencia di e medidanan tuma lo evalua e situacion y corigi esaki mesora pa e no tin consecuencia pa e servicio. Minister Schwengle ta kere cu no mester descarta e posibilidad cu lo mester di omscholing y bijscholing den algun departamento pa servicio por cana miho. Pero, decisionnan tocante esaki lo wordo tuma despues cu bin cu un analisis di e areglo nobo mas den aña y lo bin cu un kerntakenanalyse pa evalua deficiencianan den e diferente departamentonan.



E retonan financiero di Pais Aruba ta grandi, pero un presupuesto balansa - cu tur Minister a acorda di contribui na dje - no ta bin unicamente di subi entrada, pero mester baha gastonan na un forma consciente y responsabel. Minister Schwengle a cumpli cu e peticion pa baha gasto y a mira espacio pa no kita hende for di trabao, pero ta tuma e decision responsabel y consciente pa hustamente purba mantene hendenan na trabao y asina yuda limita desempleo tambe. Minister dr. Alex Schwengle ta gradici tur contractant cu ta resorta bao di Ministerio di Salubridad, Deporte y Cuido pa Nos Grandinan pa nan posicion solidario cu otro y pa dun'e e espacio pa traha y pa logra mantene un grupo considerabel di empleado den su ministerio.

Parlamentario Sr. Guillfred Besaril:

"Jaarrekening 2011 ta mustra con Aruba a cuminsa bay 'Diki-Diki' den Rood"

Durante e conferencia di prensa di diaranson ultimo, parlamentario Sr. Guillfrel Besaril a elabora riba e tratamento di e jaarrekening 2011 di pais Aruba su dia anterior den Parlamento.

"Un jaarrekening ta duna bo un bista di e situacion financiero di un organisacion, den e caso aki di pais Aruba. E jaarrekening di 2011 ta duna un bista di loke realmente a keda registra como entrada, pero alabes ta duna un bista mas claro di loke tabata e gastonan di gobierno durante 2011. Un jaarrekening ta diferente na un presupuesto, ya cu den un presupuesto ta duna un proyeccion di kiko lo por ta e gastonan durante aña , mientras un jaarrekening ta bisa bo exactamente con bo "plachi" financiero tabata.

Loke di biaha a resalta di e jaarrekening 2011 tabata su presentacion. Un relato di cual su cover ta consisti di e combinacion cu e color cora. Na momento di revisa e prome paginanan, un y tur por constata di biaha nos pais a wordo manda 'Diki-Diki" den Rood!" Pues e escogencia di color a pas cu e esencia y contenido di e rapport.

Si haci un simpel analisis di e cifranan presenta, Pueblo di Aruba por constata cu den 2010 tabata presupuesta -111 miyon Florin. Ora cu a kere cu gobierno, a base di a corta den su entrada bruto cu 50%, lo tabata mas cauteloso cu su gastonan, nos ta ripara claramente cu ta presupuesta - 276 miyon Florin! Pues mucho mas cu e dobel di e aña anterior. Segun e cifranan di e jaarrekening, nos ta mira cu finalmente e la bira -274 miyon Florin, keto bay mas cu e dobel compara cu 2010. Gobierno kier mustra como si fuera cu nan a handa responsabel cu nos finanzas publico, door di keda den e margen presupuesta. Pero nan no a splica Pueblo cu nan a aumenta nan gasto mas cu dobel, pareu cu a reduci nan entrada na mita! Ta mas cu claro cu e jaarrekening 2011 ta mustra cu con e fundeshi di e mega debe cu Gabinete Mike Eman a hinca nos Pais den dje a wordo basha!

Abase di jaarrekening 2011, mi ta condena gobierno na nomber di Pueblo y di nos Fraccion den Parlamento.



Paso Gabinete Mike Eman simplemente no a sa di mantene su mes na e reglanan di bon gobernacion. Como cherry riba e bolo ta keda e hecho cu den e rapport di Raad Advies, referente e jaarrekening 2011, nos por constata cu tin duda den e cifranan presenta. Ademas ta cuestiona e forma con gobierno ta tuma decisionnan, ya cu nan ta bay contra di un derecho constitucional importante di Parlamento, esta esun di Budgetrecht (control di presupuesto). Tur esaki ta haci cu hasta e cifranan presenta na nos como Parlamento no ta 100% confiabel.

Abase di e jaarrekening 2011, nos ta cuminsa ripara ta con e "Cas di Debe" di Gabinete Mike Eman a keda construi. Awe ta e fundeshi, ainda jaarrekening 2012 y 2013 mester wordo presenta. Pero cu rapport e la cuminsa bira duidelijk dicon den 2014 tin un cantidad di medida cu mester wordo implementa. No ta cuestion di curashi mas. E Minister actual di Finanzas y en bista di e desaster den e finansas publico di gobierno, no tin otro opcion! Y Ainda Falta!" Parlamentario Besaril a termina.

Reunion General di FORSA

Federación Organisa pa Stomapacientenan di Aruba (FORSA) a bira realidad dia 29 di october 2009 pa medio di un Landsbesluit.

Meta principal di "FORSA" ta: "Yuda facilita stoma-clientenan cu "Revalidacion social" di nan curpa; e parti psychico y nan condición social, na un forma mas faborabel posibel.
"FORSA" ta purba pa realisa esaki: Dor di duna información na pacientenan, futuro pacientenan (solamente cu nan permiso), famia (pareha, yiu, ruman) di e paciente y tur otro interesado.
Diadomingo 18 di mei 2014 FORSA ta organisa su Reunion General cua anualmente ta tuma lugar.

E aña aki e ta tuma lugar n'e edificio di Sonrisa na Meiveld di 10'or -12;or di merdia.
FORSA ta conta riba presencia di nos stomapacientenan, famia y amigonan.

Tocante suspension di griffier di Parlamento:

Sr. Rene Herde no por duna ningun informacion ainda

TA conoci cu na Parlamento tin un Griffier cu ta suspendi e momentonan aki. Durante e conferencia e pregunta a wordo presenta tambe na Rene Herde cu a prefera di tene e asunto aki uno interno pa parlamento.

Sr. Herde a cuminsa pa bisa cu e no kier duna mucha informacion riba e particularidad aki. E ta un asunto interno di Parlamento y tambe cu esaki ta toca un persona y no ta un asunto politico.

E asunto aki lo wordo trata cu tur discrecion posibel y cu respet pa e persona.

Na e momentonan aki tin un comision ta atendiendo e suspension aki y nan ta hacie cu tur guia di abogadonan pa tur cos cana perfecto. Na momento cu e caso ta cera lo duna mas informacion.

Na e momento aki Parlamento tin solamente 1 persona cu oficialmente por sinta den reunionnan como griffier. Reglamento di Ordo ta stipula cu durante tur reunion 1 griffier mester ta presente. Esaki ta obstaculisa e funcionamento den Parlamento y mester cuida e persona aki pa e no ta traha dimas.

Sr. Herde a sigui bisa cu fraccion di AVP tambe tin diferente reunion yama pero te ainda nan no por a tuma luga. Ela menciona por ehempel reunion encuanto Sabanilla Abou y tambe e caso di e Parlamentario Besaril.

Ta na momento cu presupuesto di Parlamento keda aproba proximamente lo cuminsa cu e proceso pa atrae mas personal pa Parlamento



Seminario:

Alternativanan Natural pa deshaci di Dolor

INTERES ta creciendo mas y mas pa e seminario interesante di otro siman: "Alternativa Natural pa un bida liber di malesa". Rond mundo y aki na Aruba un cantidad grandi di hende ta experiencia dolor diariamente. Si abo ta un di nan, lo bo kier presencia e presentacion di Sr. Terry Lemerond.

E ta un experto di medicina natural cu tin un gran trayectoria di experiencia y logronan profesional den ramo di suplemento. Durante su presentacion e lo comparti secretonan encuanto e uzo di diferente suplemento natural cu lo por beneficia bo salud. Tin suplementonan natural cu ultra potencia anti-oxidante, suplementonan natural cu ta anti-inflamatorio, suplementonan natural cu ta proteha bo higra, suplementonan natural cu ta mehora bo sistema neurologico, ta yuda bo pensa miho, ta yuda bo biba mas largo y particularmente alivia bo dolor.

Durante di e presentacion aki Terry lo bay den hopi detaye riba e e alternativanan natural aki y lo contesta preguntanan manera e.o. con lihe e resultadonan lo ta? Con efectivo e alternativa natural nan aki ta? Y kico mas e suplementonan por yuda cune? Mi por tuma e suplementonan natural aki pa hopi tempo?

Otro siman 20 di mei den Cas di Cultura for di 7'or – 9'or Sr. Terry Lemerond lo haci su presentacion durante cual e lo duna mucho mas detaye y contesta preguntanan riba e tema aki y mas durante di e seminario: "Alternativa Natural pa un bida liber di malesa". sea bo mes of Si bo tin algun miembro di famia cu ta sufri di un malesa y lo bo kier averigua mas con suplementonan natural por yuda, anto bo no por perde e oportunidad aki. Carchi ta obtenibel na Nature's Discount pa AWG.12,50. Miembronan di Nature's Discount ta paga solamente AWG. 7.50. Carchi ta limita y lo tin personal di seguridad pa cuida auto.

Evelyn Wever-Croes: gobierno ta maltrata trahadonan riba contract

Dicon gobierno no por demostra FATSOEN?

LIDER di MEP Evelyn Wever-Croes a reacciona riba e retironan nobo di e siman aki: "16 hende awe a wordo kita di trabou na SIAD, sin cu a tene cuenta cu procedura, regla ni ley. Na un forma inhumano hendenan cu a traha pa hiba nos pais padilanti ta wordo cori. Mi ta puntra mi mes con por tin hende cu asina poco fatsoen? Mi ta compronde e presion cu e minister tin, pero goberna no kiermen djis pasa machete, esey ken cu ta por haci. Goberna kiermen tuma miho decision den bienestar di bo pueblo, y RESPETA LEY. Ora di retira hende, tambe tin ley y regla pa respeta".



Aki e ta referi con e gobierno aki na forma con cu ta ta trata cu bienestar di ciudadanonan. Un hende cu un contract no por wordo kita 'zomaar', tin cu tene cuenta cu esaki. Y si bo retira e contractant mes, mester tene cuenta cu opzegtermijn. Pero gobierno ta abusa pasobra nan ta asina arogante cu nan ta kere cu e hendenan aki lo no bay corte pa busca nan derecho. Esey ta haci e gobernantenan aki abusado grandi. Mike Eman a declara cu e retironan no a bay nechi! Kico e kiermen cu nechi? Core hende manera un criminal ta 'nechi'? Trapa ley y viola reglanan di fatsoen ta 'nechi'? Unda e mes a keda como lider di e pais aki, pa sali na vanguardia di nos hendenan?

MEP ta condena enfaticamente e forma di procede aki di gobierno. No ta culpa di e mama y tata nan di famia aki cu hendenan a perde trabou. Ademas, tin placa pa dos extra minister y pa paga 700 coordinador, pero no tin placa pa paga e contractant nan?

Tur esaki ta lanta hopi desesperacion y rabia den nos comunidad. Na final lider di MEP a bisa "Nos lo sigui haci tur cos posibel pa yuda tur esnan cu acudi cerca nos pa ayudo, y mi ta pidi tur hende pa haci un extra oracion pa tur esnan cu ta perdiendo trabou. Ohala cu nos por realisa e cambio pronto den bienestar di nos pais", segun Evelyn Wever-Croes.

Glitz Casino a reparti 10.000 florin cash durante “The Cash Vibe Campaign”









GLITZ Casino situa den La Cabana Resort Lobby a Reparti 10.000 Florin Cash entre cu su fiel cliente nan. Riba potret por presencia na momento cu ganado nan a ser entrega nan premio cash. Marketing Manager Tirzane Williams a sigui informa cu e feliz ganadonan :

Sra. Christine van Hailen Awg.5000-, Srt. Melissa Breno Awg.2000-, Sra. Ursula Kelly Aw.1000-, .Sra. Charlotte Quandet Awg.1000-, Sr. Martin Warner Awg.500-, Juana Nieves Awg.500-, Glitz Casino su grandioso The Cash Vibe Campaign lo tin un proximo raffle cu lo tuma luga dia prome di juni.. unda cu lo bolbe reparti un total di 10.000 florin ricibi un ticket cu cada 25 punto acumula riba Royal membership card ,pa cada compra di carchi bingo Dialuna & Diabierna y pa cada samesuite Black jack & pa cada $25 bet race & sports book. Pa mas informacion yama libremente 587-3399 of Bishita nos pagina di Facebook Glitz Casino Feel The Vibe .

Cu un curason pisa y emocionnan di nostalgia Consul Venezolano Jesus Arias Fuenmayor ta despedi di Aruba



Consul General saliente di Venezuela, Jesus Arias Fuenmayor, prome cu su despedida di Aruba, a realisa un bishita cerca Prome Minister Mike Eman, unda cu el a recorda e bon relacion cu semper e tabatin desde su yegada cu Gabinete Mike Eman I y awor tambe cu Gabinete Mike Eman II.

"Semper cu mi a topa cu Prome Minister Mike Eman, el a ricibi mi den un forma hopi cordial." El a confirma cu e bishita tabata uno di despedida, ya cu recientemente President Nicolas Maduro a nombre Embahador di Republica Bolivariana na Costa Rica.

Na momento di recorda su permanencia di 4 aña na Aruba, e no por otro cu bisa cu e tabata uno "hopi fructifero", experenciando e diplomacia Caribense, y logrando un acercamento hopi positivo riba tereno cultural. "Awe mi por bisa cu nos a cumpli cu nos mision, e tarea cu nos a haya pa cumpli cune, cu etica y dignidad, pero tambe cu hopi amor y cariño pa e isla aki." El a agrega cu Venezuela y Aruba tin un relacion historico di hopi tempo, principalmente di relacionnan familiar.

Durante e bishita a probecha pa papia un poco di loke a wordo logra caba y cual ta otro obhetivonan cu ambos ta desea di mira realisa a corto y largo plaso, cual proyectonan cu su reemplasante sigur lo sigui traha riba nan pa nan bira realidad.

Fuenmayor ta sinti su mes masha orguyoso di e servicio profesional cu e Consulado a bin ta brindando aki na Aruba. "No solamente e relacion personal tabata excelente cu Prome Ministro Eman, pero tambe e bon relacion ta keda refleha den e acuerdonan cu nos a firma recientemente, cual lo trece hopi proyecto riba tereno di energia, educacion y salud." No solamente e relacionnan ta na un punto hopi halto, pero tambe e relacion entre e pueblo y Gobierno ta wordo beneficia di loke a wordo logra na nivel politico y cu e efectonan lo ta visibel na medio plaso.

Durante su estadia na Aruba, e no por a keda sin recorda un bishita cerca Prome Minister Eman, algo cu sigur a causa impacto riba dje. E tabata referi na un biahe relampago cu el a haci pa Caracas, hunto cu Prome Minister Mike Eman y e tempo ey Minister Hulandes Maxime Verhagen despues di e incidente di avionnan di guera Hulandes cu a pasa riba teritorio Venezolano. Na momento cu a biaha pa Venezuela tabatin un crisis den e relacion cu Reino debi na e incidente aki, pero a logra calma e situacion y e bishita a conduci na firmamento di un memorandum di cooperacion. Otro aspectonan cu a wordo logra ta pa trece Orkesta Sinfonico pa un bishita na Aruba, bishita di Barco Scol Simon Bolivar, sede consular a muda, a mehora tramitenan y a bini cu paspoort electronico, e Instituto Venezolano para la Cultura y Cooperacion a wordo reforsa cu awendia tin casi 300 alumno cu ta participa den diferente eventonan riba e isla.

Di tur esaki, e Consul saliente ta sinti su mes masha orguyoso. Cu un curazon pisa y emocionnan di nostalgia Consul Venezolano Jesus Arias Fuenmayor a tuma despedida diaranson mainta di Prome Minister Mike Eman y Minister di Integracion Benny Sevinger. Recuerdonan bunita el ta hiba cune di su estadia na Aruba, el a bisa na final di e bishita. El a combersa basta largo cu Prome Minister Eman unda cu nan a recorda tur loke a logra den su trabou di 4 aña y cu e ta bisa sigur lo sigui e rumbo ey door di su reemplazante.

Prome Minister Eman a regal'e un moneda conmemorativo di 60 aña di Aruba su carnaval, mientras cu di su banda el a entrega Prome Minister Eman un "boortoren" miniatura. E despedida tabata uno hopi fraternal.

Segun Rene Herde

No tin ningun informacion nobo pa loke ta trata refineria Valero

Den un conferencia di prensa a puntra Rene Herde lider di e fraccion di AVP si nan tin cualkier informacion pa cu situacion di PDVSA y Refineria na Aruba? Sr. Herde a trese dilanti cu na e momentonan aki cu e no tin ningun informacion na e momentonan aki.

E delegacion di PDVSA cu tabata di bishta na Aruba recientemente a hiba combersacion cu Minister De Meza di Energia y tambe Minister Yrausquin di Finansas. Mas informacion sr. Herde no ta dispone di dje.

Unico informacion cu sr. Herde ta dispone di dje ta locual a sali den prensa local cu ta indica cu PDVSA lo ta uzando facilidad di bunker na Aruba.

Valero tin un tremendo facilidad di bunker y un tremendo waf hundo cu por risibi tur tipo di tankero. E facilidad aki ta un atraccion y a spera cu esaki lo por tabata e sales pitch pa atrae potencial invercionistanan. E deseo ta keda serca cu Gobierno cu Valero por bolbe habri. Cierre di Valero a nifica un perdida di 100 miyon florin pa ana pa Gobierno.



ATIA ta remarca riba pasonan necesario pa baha gasto di e aparato gubernamental

ATIA, representando comercio ta di opinion cu gobierno ta tumando e prome pasonan necesario. Comercio ta compronde con doloroso y dificil e consecuencia di e decisionnan aki ta, pero ta pa bienestar di nos pais. Den cuadro di e necesidad urgente pa economisa y baha gasto pa asina nos aparato gubernamental por keda pagabel, gobierno ta haya te cu awo sosten di comercio.

Reintegracion di hendenan cu innecesariamente ta den bijstand

ATIA a conseha Formador na oktober aña pasa pa trata esnan cu innecesariamente ta den bijstand. ATIA a trece dilanti cu e derecho pa haya bijstand hamas mester wordo asocia cu un "hamaca" pa drumi dushi, comodo y sin fin; sino bijstand mester ta un "springplank", caminda hende cu hopi limitacionnan y necesidadnan financiero por haya sosten (temporario) di gobierno. ATIA a conseha pa un banda hisa e drempel pa drenta den bijstand y na otro banda percura pa esnan cu no tin derecho mas por wordo reintegra den mercado laboral. Crucial p'e exito di e reintegracion aki ta pa stakeholders bini na bon acuerdo cu otro.

"Arbeidscontractanten" den gobierno

Pa hopi aña tin critica cu mester baha gasto di personal den gobierno y cu pa masha tempo mester a bin un personeelstop. ATIA ta di acuerdo cu e problema aki ta wordo atendi. Ta algo doloroso y cu hopi incomodidad pero inevitabel cu contracto di "arbeidscontractanten" den gobierno no ta wordo prolonga. Den bista di ATIA, gobierno ta tumando e prome pasonan necesario pa haci e aparato gubernamental pagabel.

ATIA kier remarca si cu e manera cu esaki a bay/ta bayendo no ta e manera mas elegante. ATIA ta asumi cu gobierno ta tuma su accionnan na un manera husto y responsabel. ATIA kier sugeri pa gobierno presenta un Plan Social pa esnan cu a perde nan trabou y haci tur esfuerso pa evita desempleo subi. Tambe ATIA lo kier sugeri, den cuadro di personeelstop, pa gobierno percura cu ora contracto di "arbeidscontractanten" caba, no tuma hende nobo den servicio pa asina evita cu gobierno ta mop cu cranchi habri.

Indexering y inhaalmanoeuvre

ATIA a tuma nota cu gobierno ta den negociacion cu sindicatonan di sector publico. ATIA di su banda ta abstene su mes di debatenan pseudo-politico den media. ATIA semper a trece dilanti cu edad di pensioen pa sector publico mester ta igual na sector priva. No ta husto pa e trahadonan den sector priva, cu traha te cu nan 65 aña, tin cu paga pa salario di empleado di sector publico cu ta traha te cu nan 60 aña.

Den cuadro di discusionnan riba indexering, extra bonus etc. ATIA ta di opinion cu mirando e situacion financiero di nos pais, cu esaki mester wordo prolonga y discuti ora perspectiva di finanzas di Aruba ta na ordo. Awo no ta e momento oportuno, of mester yega na un win-win scenario cu ta faborece e situacion financiero di Aruba.

Presupuesto di 2014

ATIA ta haya un falta di nos parlamento su responsabilidad cu e presupuesto di 2014 ainda no a yega Staten. Tampoco ta conoci ki dia esaki lo wordo trata y aproba den Staten. Ta un falta di responsabilidad gubernamental pa varios gobernacion pa varios aña, pero pa comercio esaki no ta aceptabel mas. ATIA ta spera cu e presupuesto 2014 wordo trata mas pronto cu ta posibel y pa gobierno cuminsa di biaha na trata e presupuesto di 2015, manera debe ser.

Por ultimo, ATIA ta spera cu gobierno lo duna consideracion na e puntonan treci dilanti. ATIA lo keda traha pa su miembronan y lo keda hasi esfuerso pa evita cu decisionnan cu gobierno kier tuma tin un efecto negativo riba companianan den sector priva, specialmente riba nan habilidad pa keda inverti, crea cupo di trabou y desaroya den un manera sostenibel.

Restauracion di Stadhuis lo ta completamente cla **pa fin di augustus**



Diahuebs mainta Prome Minister Mike Eman hunto cu Minister Otmar Oduber a haci un recorido n'e construccion y remodelacion cu ta tumando lugar na Stadhuis y n'e monumento na Zoutmanstraat.

Yvonne Webb-Kock, Directora di Monumentenbureau tabata e persona encarga di haci e recorido y duna splicacion n'e mandatarionan.

Comentando riba e trabounan tumando lugar na Stadhuis, el a duna di conoce cu Stadhuis t'e prome proyecto cu Monumentenbureau a restaura na aña 1989 y a yega e momento cu esaki tabata rekeri di mantencion.

Despues di un destaho publico, a cuminsa cu e trabounan intensivo na januari.

Sra. Webb-Kock ta splica cu e trabounan mester bay poco poco mirando cu ta trata di restauracion di monumento y esaki ta rekeri atencion special. Mirando e trabounan a tuma e decision p'e usuario di e edificio bay den otro localidad y asina pone enfasis riba cada edificio riba nan mes.

A pone tur atencion riba e edificio cora (Hotel Colombia), cu tin un historia su tras, e entrada di dje tabata den su tempo e entrada di e prome teatro al aire liber di Aruba y hendenan tabata paga cu galiña y webo pa por drenta wak nan pelicula.

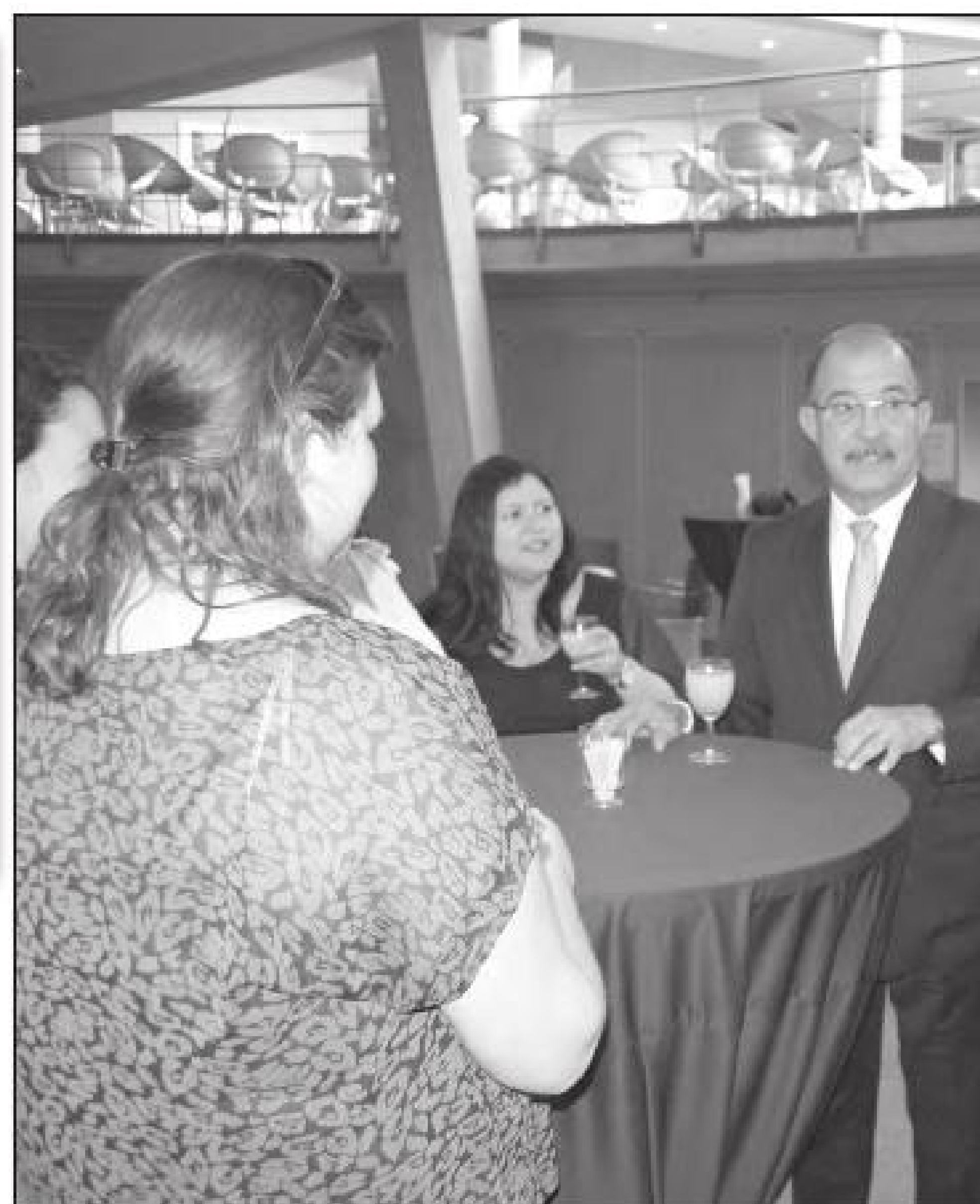
E trabounan t'asina leu cu tin intencion pa na cuminsamento di juli entregu'e y despues lo sigui riba e edificio mey-mey (e parti nobo) y e parti berde. Intencion ta pa final di augustus e proyecto keda cla.

Mas aleu Directora di Monumentenbureau ta bisa cu tin mantencion na murayanan bieu di edificio unda Censo ta (cual riba peticion di Prome Minister a keda habri), pero esaki ta wordo haci den fin di siman pa no molestia publico.

Durante e recorido na tur dos edificio, Yvonne Webb-Kock a splica ambos mandatario no solamente e parti tecnico di e restauracionnan tumando lugar, pero tambe e historia tras di ambos edificio y loke a sosode atrabes di tempo den nan tur dos.

Estreno di documentario 'A Royal Affair' na studiantenan Arubano





DEN HAAG – Na Haagse Hogeschool a tuma lugar diahuebs anochi 15 di mei ultimo, e estreno di e documentario 'A Royal Affair'.
E presentacion aki tabata specialmente dirigi na studiantenan Arubano. E iniciativa p'e documentario aki a bin for di Gobernador di Aruba.
P'e motibo aki Gobernador sr. Fredis Refunjol - kende actualmente ta na Hulanda pa un bishita di trabao - tabata presente acompaña pa Minister Plenipotenciario sr. Alfonso Boekhoudt.

Minister Boekhoudt a yama tur presente bon bini y a bisa di ta contento cu hopi studiante a reacciona positivo riba e invitacion pa presencia e presentacion di e documentario.
E documentario 'A Royal Affair' a wordo traha dor di Rebecca Roos y ta den cuadro di 200 aña di Reino Hulandes.
E ta enfoca riba e importancia di Aruba pa Reino Hulandes.
Fin di april cu a pasa tabatin e estreno den Cas di Cultura unda tabatin alumnonan di Mon Plaisir School, Juliana School y Colegio Arubano.
Despues di e presentacion Gobernador di Aruba y Minister Plenipotenciario a dedica tempo pa topa y combersa cu nos studiantenan.

Investigacion grandi tumando luga na Bopec na Boneiro

DIAMARS mainta a yega Boneiro un delegacion di expertonan Venezolano den petroleo, pertenece na e entidad PCP cu ta para pa Proteccion y Control de Petroleo cu ta pertenece na PDVSA i a dirigi nan mes inmediatamente pa e terminal di Bopec na Brasil na e isla. Ningun hende por a pensa cu e grupo aki tabatin un meta di investigacion, pa a bin realisa den e compania. Esaki a bira cla, na momento cu e informacion a lek, cu despues di yegada di e grupo aki na Bopec, nan a saca e director Humberto Nieves cu un mandato di "non-aktief" for di e terminal i na mes momento a saca tambe e persona cu ta fungi como "consultant", Jeffrey Levenstone for di e oficina.

Segun informacionnan no oficial cu a yega nos medio, ta sospecha e director di corupcion den petroleo, mirando cu segun informacion di PDVSA, aparentemente tin dos barco (tanker) cu a yega e jettynan di e compania na Bopec, cu no a keda registra i cu aparentemente tin un tipo di combustibel den un of ta dos di e tankinan cu no ta loke ta pertenece na PDVSA. Pues ta parce cu aki por tabatin un "toko den toko" tabata tumando luga. Sinembargo no ke specula nada den e investigacion cu ta andando i ta spera e grupo aki termina nan trabou i despues purba podera di nan conclusion di nan investigacion.

Tin basta sospecho riba e movecionnan den Bopec i no ta descarta cu pronto mas miembro di personal cu sea ta den servicio directo of di cualkier forma ta sostene labor den e compania wordo manda riba suspension.



Banco di Caribe N.V. ta haci entrega di un cheque na balor di Awg. 3,500 na Koningin Wilhelmina Fonds

KONINGIN Wilhelmina Fonds ta un fundacion cu tin como meta pa yuda hendenan cu ta sufri di cancer y tambe trece conscientisacion di e enfermedad. Esaki ta e di 53 aña cu Koningin Wilhelmina Fonds tin e accion na Aruba unda nan ta colecta fondo pa asina nan por sigui yuda hende cu tin e enfermedad aki.



Ta pa es motibo Banco di Caribe ta contento di por contribui cu e fundacion aki. Nos tin un grupo di empleado cu tur aña ta duna nan tempo liber pa asina yuda e bon causa aki.

Banco di Caribe ta haci entrega di un cheque na balor di Awg. 3,500 na KWF.

Sperando cu e suma aki por yuda nan sigui haci e bon trabou!

Dia Habri na Marinierskazerne un exito rotundo

A logra recauda 41.400 florin pa bon causa

E dia habri na Marinierskazerne Savaneta e aña aki atrobe a atrae hopi bishitante. Un total di mas o menos 17.500 persona a bishita e kazerne dia 1 di mei pa mira e diferente demostracionnan y tambe a participa na diferente actividad.

Durante e demostracionnan aki Marina Real y Guarda Costa a laga e bishitante mira nan actividadnan cu nan ta despepelga diariamente.

Banda di esaki tambe a recauda fondo pa bon causa. E aña aki e ganashi a bay pa Fundacion pa nos Comunidad y tambe pa e combinacion di Animal Relief Foundation y Animal Rights Aruba. Ayera 15 di mei e instancianan a ricibi nan respective checknan pa un suma total di 41.400 florin. Teniente Onno Grefen a haci entrega di e checknan. Fundacion pa nos Comunidad lo duna sosten na diferente famia den necesidad. Animal Relief Foundation y Animal Rights Aruba hunto lo uza e suma di placa pa mehora e condicion di bida di hopi bestia riba nos isla y pa reduci e cantidad di cachonan di caya por medio di control di natalidad.



Segun Marlon Croes di DOW:

Ta spera cu pronto por inicia renobacion di edificio JFK

E silencio rondo di e renobacion di ex John F. Kennedyschool lo no dura mucho largo mas.

A lo menos si esaki ta depende di Marlon Croes, director di Dienst Openbare Werken (DOW). Croes ta spera cu dentro di 3 luna por cuminsa cu e proceso di destaho.

Aña pasa na luna di Augustus e Minister di Infrastructura, sr. Benny Sievinger, a duna di conoce, durante un bishita na e localidad, cu ta e intencion cu e renobacion mester termina e aña aki.

"E momento ey nos lo corta e sinta", Sievinger a bisa. Pero e candela cu a surgi den e cantina y sala di ehercicio di e scol a trece cambio den e plannan.

Plan tabata pa mas tarda juli di aña pasa cuminsa cu e construccion. Tur cos tabata cla, solamente e procedura di destaho mester a tuma luga. Pero despues di e candela mester a traha plannan nobo pa acapara e destruccion cu a tuma luga.

E momento ey ya caba a duna di conoce cu e plannan nobo lo bay costa mas placa y pa esaki mester a haya aprobacion di nobo di Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA). Segun Marlon Croes, e candela no solamente tabatatin consecuencia financiero pero tambe huridico. Gobierno a firma na 2012 un acuerdo di intencion pa renobacion cu SOGA, caminda Gobierno ta huur e edificio for di SOGA. SOGA na su turno no solamente ta financia pero tambe tin e infrastructura na su encargo. Sievinger a bisa cu Gobierno a compromete su mes cu un contracto di huur di 30 miyon florin pa un periodo di 25 aña.

Croes a sigui bisa cu despues di e candela a laga traha mapanan di diseño nobo, pero tambe a laga haci un baloracion di nobo. Tur cos mester a bolbe bay pasa den molina di Gobierno.

Croes ta spera cu mirando e medidanan cu ta tumando luga actualmente lo no causa e proyecto aki mas tardansa. Tur plannan mester wordo aproba ainda door di Parlamento. Na momento cu esaki tuma luga por cuminsa e proceso pa destaho publico. Croes ta spera cu henter e proceso aki por cuminsa aki 3 luna.

E edificio JFK lo keda renoba y amplia pa keda destina como centro di educacion caminda tur departamentonan di e Ministerio di Educacion lo keda ubica.

Tambe e Ministerio di Cultura, Unesco y Parlamento Hubenil lo keda ubica den e edificio aki. Acomodando tur departamentonan di educacion den un edificio lo scapa Gobierno un di 170.000 florin pa luna na huur. Tambe den e edificio di JFK lo construi un auditorio di comunidad caminda ciudadano y instancianan por bay den dialogo cu otro.



Dos preso peligroso a huy for di prizon na Corsou





WILLEMSTAD - Un cantidad di 2 preso, cu un plan bon pensa a mara 2 wardado di preso diahuebs mainta den werkplaats, pa despues nan huy for di prizon Centro di Detencion y Korekshon Korsou (SDKK) cu arma di candela i dos portofon. Entre un di e fugitivonan ta figura e hoben Liomar Winklaar di Gato acusa di asesinato. Polisnan, LBD I varios unidad ta buscando tur den e area, pa e fugitivonan aki.

Asina e vocero Adelino Schoop, di prizon a confirma. E detenidonan a podera di un bewaker y a kita su arma di servicio. Otro bewaker a bay purba na yuda su colega pero esaki no a stop e presonan.

A señala e presonan na parti zuid di e prizon, mas informacion e vocero no por a duna.

E dos presonan cu a huy ta Eni





Carmelia di 23 aña y Liomar Winklaar di 26 aña.

Carmelia ta cera for di 2012 na 9 aña di prizon y ta acusa di violacion di un funcionario di Ministerio Publico. E homber tin un haltura di 1.77 m, color bruin, cabey preto, wowo bruin y tin un postura un tiki gordo.

Winklaar a keda sentencia na 24 aña di prizon pa asesinato di un pareha Hulandes. E tin un haltura di 1.78 m, tin un postura normal, wowo bruin, cabey preto y color bruin. Un par di aña pasa caba Winklaar a logra huy for di prizon.

Prome graduado di programa Organization, Governance and Management di Facultad di Arte y Ciencia na Universidad di Aruba





Indira Burke ta e prome graduado di e programa Organization, Governance and Management di Facultad di Arte y Ciencia di Universidad di Aruba.

E programa na nivel di bachelor tin un duracion di cuatro aña.

E programa a inicia na 2009 y ta un combinacion di esfuerso di sector academico riba tereno di ciencia pa organisacion y administracion publico.

Indira Burke a defende su tesis exitosamente dilanti e comision di examen y su tesis tabata tocante e efecto di e sistema di enseñansa na Aruba. Su inspiracion pa traha e tesis tabata basa ariba su conviccion cu enseñansa ta un instrumento cu hopi influencia den desaroyo di un comunidad.

E investigacion cu Indira a haci tin hopi calidad ya cu el a haci hopi entrevista y a studia diferente nota di maneho traha pa Gobierno di Aruba y departamento di Enseñansa durante e ultimo 25 añanan.

Durante e presentacion di su tesis Indira Burke a elabora mas ariba su investigacion y e recomendacionnan cu el a presenta den su tesis. Tambe e mester a contesta algun pregunta interesante di parti di dr. Glenn Thode y Anne Marie Proveyer-Groot, ambos miembro di e comision presidi pa sr. Angelo Brete.

Na final di presentacion di su tesis Indira Burke a ricibi su bul for di man di decano di Facultad di Arte y Ciencia mr. Luciano Milliard.

Universidad di Aruba y specialmente e departamento di Organization, Governance and

Management ta orguyoso di e prome graduado y ta desea Indira hopi exito den su carera profesional.



"Un kens a yamami bieuw, pero mi tabata mihor cu e jongnan"

E delantero di Chelsea a tira contra Mourinho, cu a papia riba su edad: "Algun ta pensa cumi lo retira na Merca, pero no". Samuel Eto'o nunca ta guli palabra ora di papia. E ex hungador di Real Madrid, Mallorca, Barcelona of Inter Milan ta custuma na opina duro, incluso contra su propio interes y esey el a hasi contra Jose Mourinho, su tecnico den Chelsea durante e temporada aki. Puntra pa si esaki ta su ultimo Mundial, na tin 33 aña, e camerunes a explota: "Danki pa informami cu esaki lo ta mi ultimo Mundial. Mi tin 33 aña awo y no paso un kens a bisa cumi ta bieuw mester kere. Si bo ripara e bieuw a hasi'e mihor cu e jongnan". E critica di Eto'o ta hasi referencia na un declaracion di Mourinho den luna di februari, ora tabata cuestiona pa e efectividad di su delantero. "E problema di Chelsea ta e falta delantero. Mi tin Eto'o, pero tin 32 of 35 aña, ken sa?". E delantero a contesta cu un double contesta; prome dilanti e microfoon ("Si na mi 36 of 37 aña mi por score tres gol na United, e ora mi por score t'e cu mi tin 50"); y despues riba veld, cu un celebracion polemico despues di un gol contra Tottenham.

Bon ta berdad cu e number di Eto'o tabata mihor cu e otro nan den Chelsea; e africano a score 12 gol entre tur competencia; Torres y Oscar a keda na 11, Schurrle na 9 y Demba Ba na 8. Pero tur esaki ta tiki pa un club kier ta grandi den Europa, pero e estelar di e team, Eden Hazard, a score 17 gol. Eto'o a anticipa tambe su intencion di sigui hunga na e prome nivel europeo, aunke no a specifica unda. "Algun hende ta pensa cumi ta bay retira na Merca of Medio Oriente, pero mi a recupera e alegria di Champions League y mi kier sigui hung'e. Unda? Mi no ta bay bisa, pero mi ta bay sigui paso mental y fisicamente mi ta sinti bon. Mi ta bay hunga e Mundial aki y esun cu ta bini, ora mi tin 37 aña. Algun a hasi'e asta cu 42, asina cu t'e ainda ta keda dos Mundial".



Varios protesta contra Mundial na Sao Paulo

VARIOS protesta contra e organisacion di Mundial di futbol 2014 y den demanda di mihor servicio social a sera avenida y carretera importante di Sao Paulo, na solamente 28 dia di comienso di e torneo. A registra al menos cinco manifestacion, un di nan dilanti e stadion Arena Corinthians, un di e 12 sede di Mundial y otro den centro di ciudad. E protesta ta contra e Mundial. Por lo menos 2 mil manifestante, segun polis, a protesta contra e organisacion di Mundial 2014. Gran parti di e manifestante nan ta pertenece na e Movimento di Trahador Si'n Dak (MTST), cu a tuma siman pasa un terreno ubica cerca di Arena Corinthians, y tambe tabata tin integrante di e organisacion hubenil, cu ta contra e Mundial. E manifestante nan a sera e avenida conoci como Radial Leste cu tire na candela banda di e stadion unda Brasil lo inaugura e Mundial contra Croacia dia 12 di juni.







Carles Puyol a dispidi di Barcelona

E capitan di Barcelona, Carles Puyol a anuncia practicamente su ayo di futbol despues di 15 aña na e maximo nivel, tanto den e club di Barcelona y den e seleccion spaño, unda a acumula tur titulo posibel. "E idea ta recupera. E aña aki pa problema fisico, apenas mi por a hunga y dificilmente mi lo por hunga den futuro na otro lugar", Puyol a bisa, cu a descarta bira entrenador den futuro y a admiti cu a papia cu e club pa por realisa algun proyecto, si'n concreta. Den e conferencia di prensa, unda tabata compaña pa su compañero nan, ex compañero nan, ex entrenadornan, presidente y ex presidente di e club, ex seleccionadornan spaño manera Jose Antonio Camacho of Iñaki Saez y bon parti di mundo di futbol, Puyol a sera e porta.

"Un etapa ta caba, pero pami ta yega otro y mi ta spera disfruta mescos cu esaki", Puyol a bisa, cu ta spera di recupera di su problema fisico awo cu no tin presion di hunga. E multiple problema fisico sufri den su carrera deportivo y cu a aumenta den e ultimo aña nan a influi den e ayo di Puyol, cu tabata tin contract cu Barcelona t'e juni 2016. Puyol, di 36 aña, a hunga 593 wega oficial cu Barcelona, team di cual a conquista 21 titulo (6 La Liga, 3 Champions, 2 Copa del Rey, 2 Supercopa di Spaña y 2 Mundial di Club). Cu e seleccion spaño a hunga 100 cu e Mundial 2010, Eurocup 2008 y medaya di plata olimpico na Sydney. No sa cua ta su plan di futuro. "Mi kier recupera di e problema na rudia y ya nos lo wak kiko ta pasa. Den e siman aki mi tin cu planea hopi cos, no ta un decision exclusivamente di mi, sino tambe di mi pareha. E club a papia tambe cumi, pero no por bisa hopi mas", el a bisa. Puyol a emociona durante e homenahe cu Barcelona a dun'e. "Mi a biba e soño di miyon di mucha, e tabata un privilegio, paso durante 19 aña mi a lanta y bay hasi loke mas mi tabata gusta", el a bisa. E capitan di Barcelona a corda di a gana "hopi titulo", pero ta keda cu e parti humano di e club di Barcelona. "Mi a yega como mucha y mi ta bay cu un famia", el a indica. "Mi lo no tin tempo di duna danki na tur, pero mi kier gradici e presidente nan, directiva, empleado, entrenadornan y mi compañero nan. Mi a hunga cu e mihor hungadornan y cu e mihor persona nan. Mi lo sinti falta di boso", Puyol a bisa. Den su despedida, Puyol a corda riba e persona nan cu a marka su carrera y cu a muri manera su tata, Tito Vilanova, Luis Aragones, Miki Roque y Antonio Oliveras.



Xavi Hernandez, den nomber di full e team, a gradici'e pa su corahe, balentia y generosidad. "Nunca mi lo lubida e final di Wembley ora bo a laga Abidal lanta e Copa", el a bisa. "Semper bo a duna nos animo y conseho. Abo semper a duna tur cos pa e team. Bo ta esun mas profesional cumi a comparti un vestuario cun'e. Nos a biba momento dificil, ora nos no tabata gana nada, y tambe awo, ora nos ta gana", el a indica. Xavi a dirigi na Puyol y a bisa cu p'e "lo ta un gran honor" por comparti un proyecto liga "na e club di nos bida". E director deportivo Andoni Zubizarreta ta wak Puyol como "e defensa cu semper cualkier keeper kier tin, e compañero den vestuario cu nos tur kier tin".

Masahiro Tanaka

E ta evidente cu New York Yankees ta conta cu un solo as: Masahiro Tanaka. Ta un as no nifica solamente gana wega y logra tin impresionante number, sino tambe ta e pitcher cu e team mester realmente den e rotacion. Esey Tanaka a hasi na para e sanger di seis derrota consecutivo contra Mets den e "Subway Series" cu un victoria di 4-0 den 9 inning cu a sirbi como un oxigeno pa Yankees diaranson anochi. "Mi ta kere cu por argumenta cu tabata asina valioso cu cualkier otro pelotero den nos team", Joe Girardi a bisa riba e excepcional salida di Tanaka, e prome nobato na cuminsa su carrera di 6-0 como habridor di Yankees desde Whitey ford a bay di 9-0 den 12 wega na 1950.

"Di tur, mi ta kere cu esaki tabata mi mihor wega di temporada", Tanaka a bisa atraves di su traductor na final di e wega. "Mi a sinti hopi bon en general. Tabata capas di tira strike desde comienso y mantene dilanti den e conteo y esey a hibami completa e 9 inning". Cu varios lesion den e rotacion, Ivan Nova afo pa resto di temporada pa un operacion di Tommy John, Michael Pineda tambe lesiona y e futuro di CC Sabathia den problema pa un lesion di rudia, e pitcher di 25 aña ta sigui demostra cu su temporada perfecto. Incluyendo su resultado den liga japones, Tanaka ta invicto den su ultimo 42 wega di temporada regular, cu un record di 34-0 desde augustus 2012.

"Mi ta kere cu ta demasiado trempan pa bisa cu tabata un lansador exito den MLB", el a duna di conoce. "Mi tin un contract di 7 aña cu New York Yankees y mi ta kere cu ta importante pami ta un bon pitcher durante full e temporada. Mi ta basicamente tuma e cosnan dia pa dia y tratando di bira den un mihor pitcher cada dia". Tanaka incluso a dal su prome hit den MLB, cu un linea solido contra e relevista dominicano Jose Valverde den di 9 inning, locual a bromea durante e rueda di prensa describiendo como e mihor momento di e wega p'e. "Ta parse, cu por hasi tur cos", e segundo base Brian Roberts a bisa, cu a bira den e prome Yankee desde Curtis Granderson na 2010 na conecta dos triple den un solo wega, y apenas e di dos na hasi'e den Citi Field desde cu e ex shortstop di Mets, Jose Reyes a logra esaki den tres ocasion.



Domino's™ Every Day Special

EVERY DAY ★★★ SPECIAL

BUY TWO (2) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
HAND TOSSED PIZZAS

FOR

AWG 17.50 EACH

Regular price for Medium 1-Topping Hand Tossed Pizza AWG 23.50

EVERY DAY ★★★ CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
MEDIUM
1-TOPPING
PAN PIZZA

FOR

AWG 20.50 EACH

Regular price for Medium 1-Topping Pan Pizza AWG 27.50

EVERY DAY ★★★ CARRY OUT SPECIAL

BUY ONE (1) OR MORE
LARGE
2-TOPPING
HAND TOSSED PIZZA

FOR

AWG 25.00 EACH

Regular price for Large 1-Topping Hand Tossed Pizza AWG 31.50

Palm Beach
586 0333

Tanki Leendert
582 0333

Savaneta
584 0444

Promotions are not valid in conjunction with any other promotion or offer, and not valid for any of our specialty pizzas.
Offer is valid for a limited tine only and Best Pizza Aruba NV reserves the right to stop the promotions anytime without prior notification.

Cristiano Ronaldo:

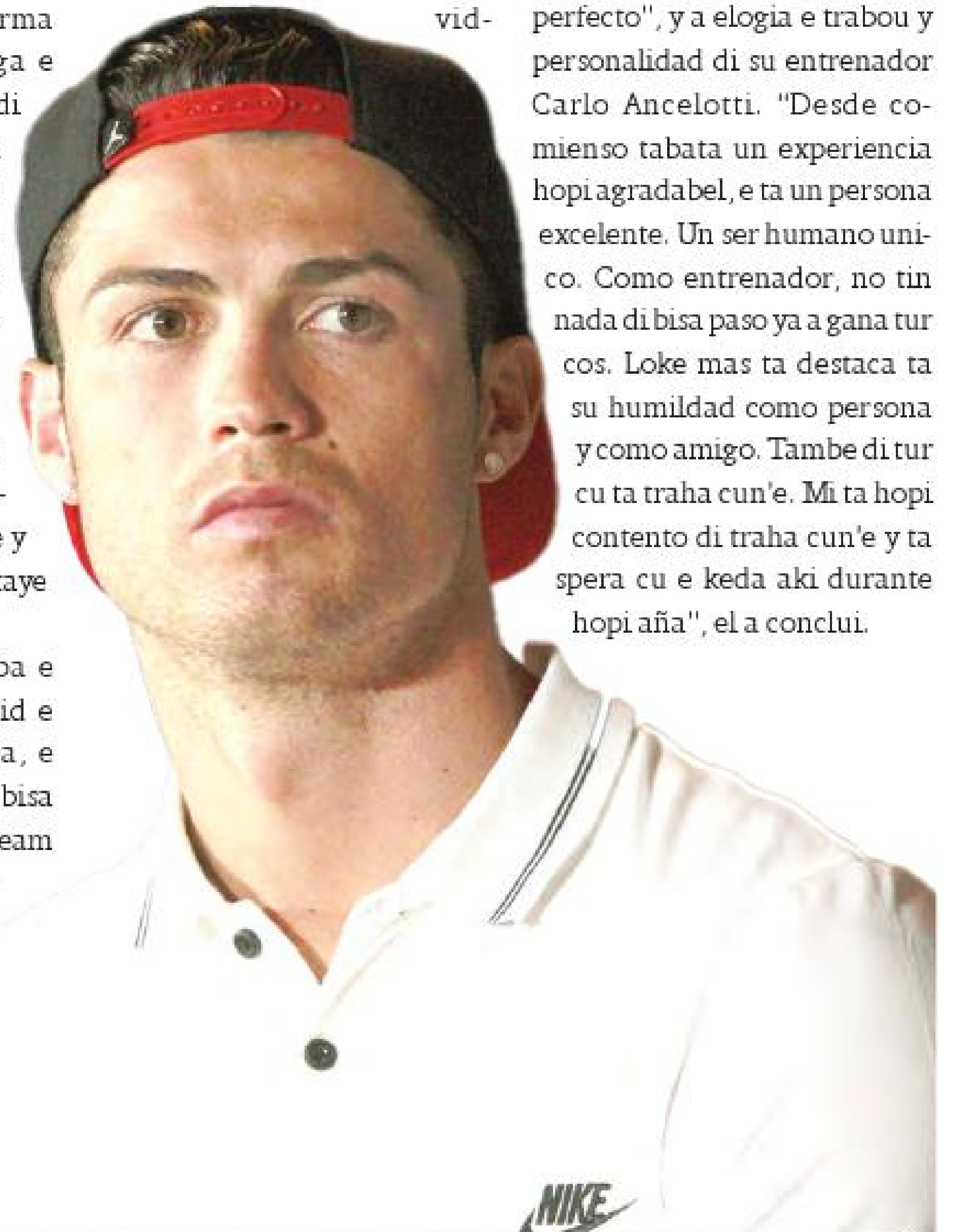
"Nos ta na un stap chikito di logra 'Decima'"

E delantero di Real Madrid, Cristiano Ronaldo a bisa cu e team ta sinti cu ta na "un stap chikito di logra" e 'Decima' Copa di Europa, aunke e final "lo ta un wega hopi complica paso Atletico ta hasiendo un tremendo aña". "E ta un trofeo cu nos tin bastante aña ta purba gana. Pesey, desde e prome dia cu nos a yega e club nos a sinti e presion positivo di gana Champions. E temporada aki nos a sinti cu nos ta na un paso chikito di logra esaki",Ronaldo a bisa. E portugues a mustra "contento y ilusiona" pa hunga su prome final despues di cinco temporada den Real Madrid y a reconoce cu dia 24 na Lisboa "lo ta un wega hopi special, na su pais", contra "un team hopi bon y cu un gran entrenador".

"Nos ta hopi cerca di logra algo special den historia di e club. Nos ta bay purba gana y duna lo mihor di nos mes. E team ta bon y cu confiansa. E presion ta parti di futbol y di hunga den Real Madrid. Nos ta custuma na tin cu gana semper, pero e ta bon. Mi gusta sinti'e paso ta hasi ami mihor hungador. Nos ta sinti un adrenalina special", el a comenta. Despues di bisa cu desde cu a gana Champions League cu Manchester United t'e cu awo "a cambia pa mihor cos" y admiti cu semper "tabata tin e soño di gana Champions cu Real Madrid", Cristiano Ronaldo a referi na e forma cu su team mester hunga e final. "Nos tin cu hunga di e mesun manera cu den e wega nan anterior. Nos tabata tin exito asina y nos a gana rivalnan grandi. Lo ta un desafio dificil. Atletico Madrid ta un team hopi compacto y fuerte mentalmente. Den un final semper ta dificil sa e ganador. Ta wega nan diferente y mi ta kere cu lo dicidi pa detaye chikito", el a bisa.

Puntra pa su opinion riba e trayectoria dI Real Madrid e temporada aki na Europa, e portugues internacional a bisa cu "a demostra cu e ta un team excelente y merece gana e trofeo aki", y cu su ambicion na comienso di e competencia no tabata bira den e maximo goleador, aunke e cosnan a sali bon y su compañero "a duna hopi". "Mi ta kere cu ya ta forma parti di e historia di e club aki, no solamente pa e golnan. Obviamente kibra e record di Di Stefano ta un honor hopi grandi. Mi ta admir'e hopi como persona. No tabata tin e oportunidad di wak'e hunga, pero mi a wak algun video. Danki na Dios, e cosnan a bay bon y mi ta contento di forma parti di e historia di Real Madrid. Mi ta bay purba gana lo maximo posibel den e team aki, paso ta e club cu mas mi gusta", el a añadi.

Cristiano tambe a bisa cu ta sinti "hopi na gusto banda di Karim Benzema y Gareth bale", cu e tin "un coneccion casi perfecto", y a elogia e trabou y personalidad di su entrenador Carlo Ancelotti. "Desde comienso tabata un experiencia hopi agradabel, e ta un persona excelente. Un ser humano unico. Como entrenador, no tin nada di bisa paso ya a gana tur cos. Loke mas ta destaca ta su humildad como persona y como amigo. Tambe di tur cu ta traha cun'e. Mi ta hopi contento di traha cun'e y ta spera cu e keda aki durante hopi aña", el a conclui.



Bernd Schuster:

"Mester acepta e decision di e club"

E tecnico aleman di Malaga, Bernd Schuster, a comenta despues di conoce cu lo no sigui como entrenador di e club, cu "mester acepta e decision aki di e club". "No tabata un gran sorpresa", Schuster a declara den rueda di prensa, paso tabata tin "e sensacion ey desde varios siman", pero mi ta bay "hopi contento", paso a laga tur loke tabata tin "pa saca dilanti esaki, cu tabata importante". Schuster a firma un temporada pasa un contract pa cinco temporada, aunke cu un clausula pa cual si e team no keda entre e 10 prome di e campeonato por kibra contract sin ningun tipo di problema. "Mi no a firma pa cinco temporada, esey tabata e gran mentira, no di nos", ya cu "di sa con e cosnan ta, cu e clausula cu a pone por dura dos of tres of cinco, pero tambe uno". "Cu e clausula aki tur cos tabata posibel", Schuster a agrega, pa loke "mi no a sinti nunca cumi a firma pa cinco aña". E dirigente di Malaga a comunica diaranson e decision aki, pero e motibo no ta conoci, y ta supone "cu tempo" lo haya sa, debi cu na su persona nan no a bise nada. Bernd Schuster tabata kier sigui y a agrega cu a purba "y nan tin un responsabilidad hopi importante", den referencia na e directiva, cu "tin cu tuma e decision asina aki y e tin cu acepta". "Mi ta sinti capacita pa sigui perfectamente", Schuster a duna di conoce, ainda sabiendo e dificultad pero ta compronde "cu tin motibo suficiente pa e no sigui", y den e momento aki "no mester busca mas cos".

Alberto Gilardino:

"Decepciona y rabia"

"DECEPCIONA y rabia", Alberto Gilardino a bisa pa no a wordo yama pa bay cu e seleccion italiano pa hunga e Mundial di Brasil y cu e tabata spera ta su ultimo di su carrera. E delantero di Genoa, di 32 aña y autor di 15 gol den e campeonato italiano, a wak su soño muri diamars, ora Cesare Prandelli, tecnico di Italia a anuncia e lista di e 31 pre-selecciona pa Mundial. E sorpresa tabata mas grandi paso par di minuut prome e canal Sky a inclui su nomber den e prelista di Italia, situacion cu a pone evita contacto cu prensa y a expresa su rabia atraves di rednan social. Gilardino, campeon mundial cu Italia di Marcello Lippi na Alemania 2006, a hunga cu Italia di Prandelli e Copa Confederacion na Brasil aña pasa y tabata kier hunga tambe Mundial.

E unico alegria cu e delantero a ricibi tabata un grupo di 800 studiante cu a aplaudi esaki y ovaciona su persona durante e presentacion yama "Proyecto Escuela 2014". Cu 174 gol den su carrera den e categoria di Calcio, Gilardino tabata kier bay Mundial despues di un bon temporada cu Genoa y cu tabata fisicamente bon pa Mundial, algo cu Prandelli ta bisa ta e clave. E ilusion di hunga Mundial a pone nenga un oferta di Toronto pa sigui su carrera den futbol canades, solamente pa mantene den e competencia mas halto y por wordo teni na cuenta. "Bo ta demasiado corecto eticamente, tin demasiado gol, demasiado wega y demasiado forsa, pero eseynan no ta rekisito necesario pa hunga den e seleccion aki", su compañero di team Luca Toni a comenta. "Mi ta lamenta esaki, amigo", Antonini a completa.

Bayern Munich ta confirma

cu Thiago lo wordo opera

THIAGO y Spaña a haya e noticia cu nan no tabata kier, e lo wordo opera e fin di siman aki y aki dos siman ta cuminsa su rehabilitacion. Lo ta afo pa un 11 siman. E mediocampista Thiago Alcantara cu lo wordo opera pa motibo di tin un ligament daña den su rudia banda drechi y lo perde Mundial di Brasil, segun Bayern a informa. E club a bisa den un comunicado cu e internacional di 23 aña a sufri e lesion dialuna durante un training, net ora tabata bolbiendo di un lesion di rudia, cu a mantene afo pa varios siman. E spaño ya a wordo opera na un ligament di su rudia banda drechi. No a specifica un tempo cu lo ta afo, pero na Alemania e tempo cu ta papia di dje semper ta di 11 siman. E operacion lo dura un ora ongeveer y e hungador lo keda den hospital e fin di siman. Despues lo tin cu pasa 14 dia bisti cu un protector y despues lo cuminsa e rehabilitacion. "Lo no por hunga ni e final di Copa Aleman (contra Borussia) ni Mundial di Brasil", segun Bayern a confirma. "E ta tristo pa Thiago, nos ta sinti p'e", e hefe di hunta directiva di e club, Karl-Heinz Rummenigge a duna di conoce. "E ta un hungador hoben cu a traha pa bolbe bek y pa ta den Mundial den e pais di su tata, y awor aki ambos soño ta kibra". Rummenigge a anuncia cu Bayern lo traha hunto cu e hungador pa compañ'e den su recuperacion.



Rafael Nadal:

"Nan a bisami cu lo no bolbe hunga anochi y ta ponemi toch"

"MI a hunga un dia anochi y cu bastante biento y awe den dia cu un horcan. E ta complica haya asina un bon sensacion, hungando den e condicion nan aki", el a splica. E tenista Rafael Nadal a bisa, despues di su victoria den e tercer round di Roma contra e ruso Mikhail Youzhny, cu e "hayando atrobe e pasion pa lucha den wega nan complica". E number uno di mundo a gana Youzhny cu score di 6-7 (4), 6-2 y 6-1 den dos ora y 45 minuut, den un wega cu tabata condiciona pa biento fuerte y unda e spaño mester a bolter e wega despues di perde e prome set via desempate.

"E positivo ta cumi ta haya atrobe e pasion, e motivacion, e forsa pa lucha weganan complica", Nadal a bisa. E spaño ta considera cu e actual condicion meteorologico na e capital italiano, uni na e diferencia di haltura entre Madrid den halto y Roma situa na nivel di lama, ta hasi e wega mas dificil y no ta yuda haya bon sensacion. E hungador tabata rabia tambe cu e organisacion di e torneo pa a pone hunga e ultimo wega di dia den e prome fecha y awo atrobe, den su wega di cuarto di final contra Andy Murray, actual 8 di mundo. "E director di e torneo a bisami cu solamente lo hunga anochi e prome dia y e tercer a bolbe ponemi anochi, pero esaki ta loke e ta. Na final mester acepta, no ta condicion ideal pami, pero mi lo purba hasi'e bon". Nadal y Murray a hunga den varios ocasion den competencia organisa pa ATP, aunke e ultimo wega entre ambos a tuma lugar na 2011 den e final di e torneo di Tokyo, unda Murray a gana. Puntra riba kiko ta spera di Murray, Nadal a bisa cu solamente ta pensa den su mes y hasi e cosnan bon. "Mi lo purba hunga cu intensidad cu e wega ta rekeri y mi ta kere cu fisicamente mi ta prepara. Mi falta tin un poco mas forsa den tiro, pero nos lo bringa pesey y wak si ta un bon dia. E ta un wega complica pero tambe un wega cu por dunami un cambio si mi logra hunga na un bon nivel", el a conclui.

Bin disfruta di e prome banda consistiendo di atletanan special

Special Olympics Aruba cu grandioso show artistico na Cas di Cultura diabierna y diasabra awor







DIGICEL ta hopi orguyoso di por anuncia un biaha mas su sosten na nos atletanan special cu un otro actividad fantastico. Specials Olympics Aruba ta consisti di un grupo di 80 persona entre atleta y boluntario. E aña aki nan ta bay tene un biaha mas un grandioso show cual lo ta totalmente diferente na esun di aña pasa. E novedad ta bay ta cu e lo ta un show cu su parti di baile, canto y actuacion cu participacion di nos atletanan special. Tambe lo tin presentacion di Aruba su prome banda cu ta consisti di musiconan special, bao direccion di e maestro Roy Sneek y cu lo ta acompañando e cantante special Sr. Mark Gonzales. E show ta bay tuma luga diabierna 16 y diasabra 17 di Mei 2014, pa 8'or di anochi den Cas di Cultura. Carchinan ta costa solamente 20 florin y e fondonan recauda bo sa cu lo bay pa un bon causa.

Cu e show aki nos atletanan special kier mustra nan calidad, talento y cu nan kier sigui briya den nos comunidad. Bo por bestel bo entrada pa e evento fabuloso aki traves di e siguiente numbernan 5227840, 7300414, of 7423306. Bin diabierna y diasabra awor na Cas di Cultura y duna apoyo na nos Atletanan Special kendenan lo duna un show di kita sombre! Digicel Aruba ta contento di un biaha mas apoya nos atletanan special y yuda nan yega na nan meta.

Bo tin te dialuna 19 di Mei pa por gana premionan fabuloso

Campaña "Golazo" di Lotto ta yega su fin otro siman Dialuna

E tremendo campaña di Lotto, esta Golazo! ta yegando su fin. Ta p'esey e team di Lotto ta recorda comunidad henter cu ainda tin chens, te dialuna 19 di Mei, pa participa y gana algun di e premionan fabuloso.

E wega di Golazo tin un suma grandi di 174.000 florin pa parti na premionan instantaneo cu ta varia di 3 Florin te cu 20 mil Florin, cu solamente 3 Florin pa ticket. Golazo ta un wega di Raspa y Gana cual a wordo lansa pa celebra e dushi temporada di Futbol 2014.

Si bo ticket no a resulta ganado, ainda bo tin chens pa gana tres premio fabuloso di e campaña. Unico cos cu bo mester haci ta pega dos (2) ticket no-ganado na otro y skirbi nomber, fam, adres y number di telefon patras di e ticketnan.

Deposita e ticketnan den e cahanan di e campaña Golazo cu ta obtenibel na tur rebendedo di weganan di Lotto y Raspa Y Gana. Pa tur esaki bo tin tempo ainda te Dialuna 19 di mei, 2014. Lotto, e loteria di Aruba lo anuncia e ganadonan di e campaña Golazo Diamars 27 di Mei.

E premionan ta lo siguiente: Prome Premio un Samsung Smart TV 50" cu ta bin cu su wireless sound-system, Soundbar; Segundo Premio ta un BBQ Grill mas un bon di Afl. 250 pa comestibel y e di Tres Premio ta un jug bon yen cu tres caha di cerbes.

E feliz ganadonan lo wordo anuncia riba diamars 27 di Mei den media y tambe riba Lotto su website lottoaruba.com, riba e facebook page: LottoCambiandoBida y tambe atravez di Twitter: lottoaruba.

Lotto, e loteria di Aruba tin ocho diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Raspa y Gana y Wega di Number Korsou. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su ganadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Campeonato masculino di Aruba Softball Bond ta inicia 23 di Mei proximo

DIRIGENTENAN di Aruba Softball Bond trahando duro pa por ranca cu e Campeonato masculino A-Klas y AA. Manera ta conoci cu Campeonato femenino a inicia desde 16 di maart y ta canando tremendamente y esaki lo termina den prome siman di Juni. Esun masculino sinembargo ta inicia 23 di mei proximo riba veldnan nobo na Pos Chikito. Team nan di A-Klas y AA a ricibi nan inschrijvings formulier caba y dado caso tin ekipo cu ainda falta esaki comunica libremente cu Aruba Softball Bond pa por ricibi esaki ainda na tempo. Tambe recordatorio cu ultimo fecha pa entrega un retiro di un hungado pa e por bay hunga pa un otro ekipo ta Diaranson 14 di mei pa 5pm. Aruba Softball Bond ta suplica ekiponan pa prepara nan mes debidamente. ASB tin Octavio den servicio kende primordialmente ta yuda TUR pitchernan di tur organisacion. Pues si bo pitchernan mester guia y training sinti boso liber pa comunica cu ASB pa pone nan riba schedule pa por practica. Diabierna 23 di Mei ta pidi ekiponan pa ta presente prome cu 630pm na Pos Chikito. Busca un madrina pa Bo ekipo como cu lo bay saca un madrina di aña. Tambe lo scoge ekipo miho uniforma. Softball fastpitch dirigiendo su mes pa un otro nivel. A la carga!!!!

Lotto ta sigui cambia bida di su hungadonan



Cu e combinacion 2512 e colega di Sra. Angela a gana un bunita suma cu Zodiac. E colega a cumpra 5 florin na Zodiac na Giro Lottery dia 4 di mei merdia y a haya un check gordo a cambio di e inversion chikito aki. El a combina e number 2512 cu e signo Scorpio y aunke el a hera e signo - e strea di Sagitario a briya e merdia ey - asina mes el a gana e premio fabuloso di 12.500 florin!

Na momento di cobra e premio, Sra. Angela a conta e team di Lotto di Aruba cu su colega, kende a gana e suma di placa aki, a keda masha contento cu su premio y cu sigur e lo haci un di su soñonan realidad. Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Aruba Softball Bond **a firma un acuerdo** cu presidente di federacion di Canada

Presidente di Aruba Softball Bond recientemente tabata na Tunesia Africa pa e prome congreso historico unda baseball y Softball a uni den un solo Confederacion WBSC. Deseo di Directiva y e opdracht na e presidente tabata pa busca ayudo internacional pa sigui desaroya nos deporte aki na Aruba pasobra nos ayudo por medio di minister Schwengle no ta cos di gaba pa no bisa nulo y pues no ta di canta un macamba. Presidente di ASB a haci exactamente locual tabata deseo di directiva y a probecha di e oportunidad pa acerca algun paisnan grandi e desaroya den softball. Finalmente a logra firma un acuerdo cu presidente di Federacion di Softball Canades Sr. Kevin Quin. E contracto aki ta afirma cu den luna nan di mei y juni 2015 Canada lo manda dos di su miho coachesnan di seleccion nacional pa bin entrena nos entrenadornan y atletanan den diferente clinics. Presidente di ASB a logra esaki no solamente pa Aruba pero tambe pa tur islanan den Caribe den su posicion di Vice presidente di ISF pa region di Caribe. Idea ta cu lo traha un schedule y nan lo keda alrededor di 1 siman na cada isla cu participa den e programa aki. Por bisa un otro logro grandi pa sigui desaroya softball na Aruba.

Scouting Aruba ta yama "danki"

Ganadonan di rifa ta contento di por a contribui cu nos hobennan



Scouting Aruba ta e nomber colectivo pa tur e gruponan di Padvinderij na Aruba. Pa hopi decada scouting a hunga un rol den e educacion general di hopi di nos hobennan. Scouting ta conoci como un organisacion cu ta fomenta norma y balornan pa un comunidad fuerte y ta siña nan miembronan habilidadnan practico pa uzo den bida diario como tambe habilidadnan pa sobrevivencia den situacionnan no usual. E lesnan cu scouting ta siña nos muchanan ta keda cu nan pa henter nan bida.



Pa por realisa su metanan, e organisacion mester di fondo y recientemente a organisa un rifa pa Dia di Mama pa asina por realisa algun proyecto. E ganadonan a keda hopi contento cu nan premionan, cu nan a ricibi durante fin di siman pasa. Masha pabien na: (1) Annie Vis - ticket 3277; (2) Renzu van de Biezen - ticket 3510; (3) Lilian Tromp - ticket 4882 y (4) Benthel Chow - ticket 1883.



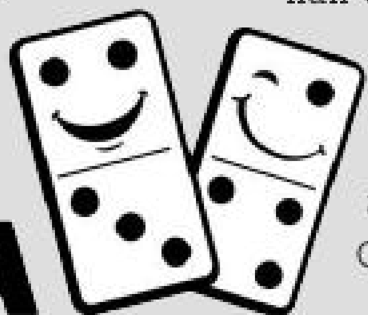
Scouting Aruba ta gradici Insel Air, Simpson bay Resort & Marina y iStore Aruba, como tambe tur persona cu a cumpra un of mas rifa, pa nan contribucion valioso na tur miembro di padvinderij na Aruba.

E movecion scout ta existi desde aña 1907 ora cu Lord Baden Powell a cuminsa cune 106 aña pasa y cu lo keda existi pa semper pasobra "Once a Scout, Always a Scout". A funda Scouting Aruba dia 23 di April 2000 despues cu 4 organisacion scout a uni y forma un solo organisacion. Scouting Aruba a logra afilia na Interamerican Scout Organisacion (ISO) cu ta miembro tambe di World Scout Organization esta WOSM.

DD Brakes y bou palo lo hunga pa 3er y 4er luga

Heineken Knights a caba cos awo lo topa otro den final di Copa Alegria diasabra awor 17 di mei

Diabierna dia 9 di Mei na Centro di Bario Tanki Leendert e 8 miho teamnan di Bush League a topa otro den e cuarto di finalnan di Copa Alegria caminda Heineken Knights ta gana e Caymannan di Rooi Afo cu score di 21-10. E Caymannan a hunga un bon Copa Alegria pero tabata falta un par di nan hungadonan clave pa por a duna miho bataya den e wega decisivo pa drenta e miho 4 nan. Caba Cos Awo ta topa su rival di mas complica pe cu ta Team Snor cu a Sali Campeon Copa Alegria 2012 y a keda na di 4er luga aña pasa. E biaha ki si Caba Cos Awo a baha pisa cu e blit pa feita Snor su mustashi y ta gana Team Snor cu score di 21-12. Halftime e wega tabata preta 11-10 pa Caba Cos pero despues e hungadonan di Team Snor a drenta un slump na mal ora. Bou Palo y Biba Lekker tambe a topa Diabierna pa un pase den e miho 4 nan y akinan den un tremendo wega Bou Palo ta dal Biba Lekker cu score di 21-17. Mester bisa cu cua team cu lo a gana lo tabata prome biaha cu nan ta drenta den e miho 4 nan. Pabien sigur na Bou Palo cu a lucha hopi aña Copa Alegria y porfin ta den e premionan como un di e miho 4 teamnan di Aruba den Domino Bush League. E ultimo wega ariba Diabierna a bay entre DD Brakes cu e ultimo 2 aña nan ta keda Sub Campeon y Family & Friends cu a sorpresa tur hende ganando di Red Stone pa drenta e miho 8 nan. DD Brakes mester a faha duro pa gana Family & Friends cu e score minimo di 21-20 caminda e ultimo wega tabata 94-98 kiermen un pa tera y un pa lama. Tabata un alivio grandi ora Elton Webb himself hunto cu Theo Panneflek ta dal un grito di Legria paso DD Brakes ta den e miho 4 nan atrobe. Diasabra ta sigui e semifinalnan den Centro di Bario Tanki Leendert y akinan Heineken Knights ta pasa y rosa e team di Bou Palo cu score di 21-5. Aparentemente e muchanan di Bou Palo a keda celebra un dia prome te mainta y a bin manera cansa na e wega contra e faborito nan di Heineken Knights. E otro wega di semifinal a bay entre Caba Cos Awo y DD Brakes y akinan den un tremendo wega Caba Cos ta gana DD Brakes cu score di 21-19. Esaki lo ta e prome biaha cu Caba Cos lo ta den final di un Copa Alegria y mester bin cu tur su fanaticonan y recursonan pa gana e team faborito di Heineken Knights cu ta campeon di 2013. Boegoeroei Athletics Sports Organization ta invita bo pa bin presencia e final di Copa Alegria entre Caba Cos Awo y Heineken Knights Diasabra awor dia 17 di Mei cuminsando 8or di anochi na Centro di Bario Tanki Leendert. DD Brakes y Bou Palo lo bay midi forsa ta kende ta keda na di 3er y na di 4er luga. Lo bay tin 3 wega amistoso tambe entre otro Family & Friends lo enfrenta Dos Playa Stars, Palo a Cay lo midi forsa contra di Albo y e ultimo wega mester wordo confirma ainda pero lo por bay entre Red Stone contra di Biba Lekker caminda Redstone tin un appeltje te schillen cu Prikichi di Biba Lekker paso e la gana nan 7 wega den e ultimo wega. Asina ta bini uno bini tur y bin apoya bo team favorito na Centro di Bario Tanki Leendert caminda bo ta pasa dushi paso Dj Mango t'ey paso te hasta bailamento tin na final di wega. Bar y Cushina lo ta bon surti y e ambiente mas cu claro ta tremendo. Si bo ta un hungado di Domino y bo kier bin tira 2 wega tambe bo ta Bon Bini paso mesa tin na cantidad. Boegoeroei Athletics ta invita bo.





SV Britannia Vitamalt ta piki 3 punto contra di Dakota





Despues di mester a warda pa algun dia porfin e play-off a cuminsa y diaranson anochi den C.D.G.T. a tuma luga e prome wega di play-off semi final ora cu e Pumanan ta gana e Abejanan cu score di 2-0. Desde e prome pitaso di refree ambos team a busca manera di impone nan wega ariba e team contrario pero por a mira un SV Britannia Frisian Flag miho plantea ariba tereno y cu un Dakota cu un meta di defende mas tanto cu ta posibel y confia ariba un contra golpi. E team di Paradera tabata circula e bala bon den defensa y cu pasenshi tabata forma su atakenan ariba e porteria di Dakota. Tabata den di prome tempo cu Renier Paraez ta wordo folia pa e defensa di Dakota y refree ta pita pinalti y unda cu Luis "Coco" Estrada ta tuma e pinalti na su cuenta y ta deposita e bala bon den huki pa manda su team ariba 1-0. No faltando mucho pa e prome tempo termina, tabata Sebastian Monotoya kende ta kita varios hungado for di su curpa y na un forma disciplina ta duna John Lugay e bala den teblachi y unda cu John no ta faya y ta manda su team ariba 2-0 y asina halftime ta bay aden tambe. Den di dos tempo e wega a bira un poco slordig y unda cu Dakota a pone un tiki mas presion ariba e porterina di Britannia defende pa Kendrick Dania pero sin mucho peliger di berdad. E aliñacion di Britannia tabata; Kenderick Dania, Theric Ruiz, Derwin Donato, Luis Murillo, Carl Geerman, Renier Paraez, Luis Estrada, Johnatan Ruiz, Ulises Nuñez, Sebastian Montoya y John Lugay. E proximo wega di SV Britannia Pizza Hut lo ta diadomingo awor contra di Estrella pa 8;'or di anochi.



Un siman prome cu elección dia 22 awor

Rudy Lampe ta pidi pa haci uso di derecho di voto



Ta falta un siman so p'e eleccion di 22 di mei pa Parlamento Europeo. Esnan cu a registra tin te 22 di mei 3or di atardi pa deposita nan voto na oficina di VNO.

Tur esnan cu a registra por pasa busca nan 'stembiljet' na oficina di VNO of si a pidi esey lo haye via post na cas.

Si bo busca bo envelop na VNO, eynan mes bo por vota pa bo no tin cu haci dos biaha pa VNO. E ta mahsa simpel y e bentaha ta cu bo no mester warda te dia 22 di mei pa vota, anytime den oranan di oficina tur e dianan aki bo por vota.

Rudy Lampe ta candidato nr.4 riba lista 17. Esaki ta importante pa corda ora di vota, corda marca cu pen blauw of cora of preto na dos caminda, n'e number di e lista y e number di e candidato. Ta habri e envelop aki y ta haya e 'stembiljet', marca lista 17 y number 4, pone bo voto den e envelop blanco cu tin scirbi riba dje 'stembiljet', sera esaki, despues corda firma e otro documento cu e fecha, y habri e envelop oranje pa pone eyden e envelop blanco cu e documento cu bo firma, sera e envelop oranje y hiba esaki na oficina di VNO.

E lista nobo di Rudy Lampe yama ikkiesvooreerlijk.eu cu ta nifica mi ta vota pa honestidad. Mas y mas politica a bira un lugar unda ta usa placa di pueblo pa enriquese bo mes.

Si bo no haci esaki bo ta wordo mira como stupid, kier men e ta bira algo normal y acepta cu bo ta gara loke bo por gara di placa di pueblo. Nos no por sigui asina, na final ta pueblo ta sufri. Pesey nos lista nobo ta proclama placa di pueblo como sagrado y cu honestidad mester bin bek den política, según Rudy Lampe.

Scoge pa un Arubiano, ta un candidato Arubiano so tin den e eleccion aki.

Nos famia y amistadnan cu ta bibando na Hulanda lo haya automaticamente nan carchi di vota na cas.

Ta keda anto un siman pa nos acerca nos famia y amistadnan na Hulanda pa motiva nan pa bay vota.

Skype cu bo famia na Hulanda, whatsup bo amistadnan na Hulanda, y splica nan pa no laga nan voto bay perdi, cu cada voto ta conta y pa nan vota pa e único candidato Arubiano riba lista 17, nr.4.

Riba e portret por mira cu a duna un caya na Mexico na unda Rudy Lampe a traha e nomber di Aruba.

SETAR lo ta presente cu oferta special na Feria di Vivienda di FCCA



SETAR lo ta presente dianan 15, 16, 17 y 18 di mei 2014 durante FCCA su Feria di Vivienda cual ta bay tuma luga na Renaissance Conference Center.

SETAR lo ta presente cu su booth pa duna informacion di tur e servicio y productonan cu SETAR ta brinda pa cada vivienda na Aruba.

Como oferta special pa e Feria di Vivienda, SETAR ta ofrece tur cliente cu aplica pa Telefon di cas, Cable y Internet durante e evento e instalacion completamente gratis!

Tambe SETAR lo tin sesionnan cu demostracion di Total guide cu ta un app cu bo por uza riba bo iPad na unda cu ta y ta duna posibilidad di graba bo show faborito sin mester di ta na cas.

Tambe ta bay tin demostracion di e LTE Mi-Fi Hot spot cu ta un aparato chikito cu ta duna'bo acceso di Internet unda cu bo bay cu speed halto, caminda 10 aparato por conecta pareu pa bay online.

Tur cliente di SETAR por registra na e booth pa MiSETAR durante e Feria di Vivienda y participa pa gana nan cobranza pa 1 aña largo completamente gratis. MiSETAR ta un servicio gratis online caminda e cliente por maneha su cuentanan di SETAR. E ta duna e cliente acceso 24/7 y por conecta cu MiSETAR riba cualkier smartphone of tablet.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa pasa na e booth di SETAR durante e siguiente dianan y orario: 15 di mei 2014 orario di 5 pm pa 8 pm, 16 di mei 2014 orario di 10 am pa 8 pm, 17 di mei 2014 orario di 10 am pa 8 pm, 18 di mei 2014 orario di 10 am pa 6 pm

Homber cu no tin awa na cas a horta for di dentista

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 12.05, na un oficina di dentista na Santa Cruz, pa un ladronicia. Eynan e assistent di e dentista, ta bisa cu un homber desconoci tur dia ta bin coy awa sin permit, for di cranchi cu ta pafo di e edificio cu ta pertenece na e dentista. E dentista no kier duna keho, y a bisa cu e homber ta na e otro banda di caminda. Polisnan a bay papia cu e homber P.G. kende ta bisa cu e no tin awa na su cas y e tin mester di awa. Polis a scual'e riba su comportacion y a mustre riba e consecuencia si e dentista duna keho contra dje.

Dienst Publieke Scholen ta muda pa Cumana

Dienst Publieke Scholen (DPS), oficina di scolnan publico ta muda pa edificio di Codemsa na Cumana . Desde diahuebs 15 mei 2014 DPS NO ta den e edificio den Caya G.F. Betico Croes (ex-Interbank). Adres nobo di DPS ta edificio Codesma na Cumana. DPS ta situa na e piso abao banda links, unda e entrada tabata. En conexion cu mudamento y trabounan necesario oficinanan di DPS ta cera pa publico di 15 di mei te cu 23 di mei 2014. Dialuna 26 mei DPS ta habri su oficinanan na su adres nobo di Cumana y lo por brinda servicio atrobe na publico.

Xpresa bo mes

Uza e debe nacional manera un arma politico

Pa: Elton Lioe-A-Tjam

Tur hende sa cu bo no por gasta mas di locual bo tin. Por tin gastonan imprevisto unda bo tin cu gasta mas.
Manera un situacion di emergencia. Esaki no solamente ta preocupa'bo, pero e ta causa hopi dolor di cabes, pasobra pa hopi tempo despues bo lo sinti e efectonan di esaki.
Algun hende por resolve esaki facil, pero hopi no. Consecuente tin biaha cu consecuencianan dramatico, p.e. perdemento di cas, auto y kisas hasta matrimonio. Di tur modo, situacionnan cu ningun hende lo gusta di experencia of tin.
Pero den politica parce cu e sabiduria comun aki ta wordo lubida. Mi ta bisa parce, pasobra tur politico semper ta corda e sabiduria aki ora nan ta den oposicion, pero ora nan ta den Gobierno nan no kier ni wordo mustra riba dje. Esaki no ta conta solamente pa Aruba, pero e ta un fenomeno global cu hende ta sufri di dje ora nan bira politico y e bienestar personal y di partido ta conta mas cu esun di e sociedad.
Awor e ta masha normal y hasta sano, segun economistanan, pa un pais tin un deficit chikito, pasobra esaki ta bon p'e economia. Locual hopi politico no ta compronde of kier compronde, special esnan di paisnan emergente of menos desaroya, ta cu un deficit mester wordo respalda pa un economia fuerte y un maneho financiero solido y transparente. Esaki ta bira mas importante pa un economia chikito y simplista manera esun di Aruba, cu ta hopi vulnerabel pa cambionan externo y unda un bon maneho ta necesario pa evita problemanan serio.
Awendia hopi ta haci nan mes e pregunta con un isla cu un economia di mas of menos 4 biyon (di e ultimo añanan) por a crea un debe publico di casi 6 biyon sin cu realmente bo por mira unda e placa aki a bay.
Claro, tin algun proyecto di embeyecemento, pero tambe tin proyectonan cuestionabel. Pero di e ultimo aki nos no kier papia, pasobra esaki ta 'politiek'.
Preferibel nos kier sera nos wowo y haci cu tur cos ta bon.
E contesta riba e pregunta ta masha facil: faboritismo, dependencia y materialismo.
Prome cu tur eleccion, nos ta tende 'si bo vota p'ami, bo lo haya un trabou, tereno, permiso of hasta un pasport'.
Awor cu medidanan a wordo impone riba Aruba pa cuminsa reduci e debe nacional, esaki a cambia pa 'si bo kier mantene bo trabou, corda di sigui sostene'mi y keda agradecido'.
Dus kico t'e diferencia?
Realmente nada, pasobra asina e dependencia di e politiconan ta sigui vigente of si bo mir'e for di e punto di balor di hende, el a empeora. Esaki ta encera cu e calidad di nos democracia hoben lo no madura pronto y e lo keda uno di privilegio, faboritismo, dependencia y kisas hasta dictadura. Paradoxal ta cu e partidonan cu a crea e debe grandi aki durante e añanan ainda ta domina e panorama politico. Algo otro pa pensa riba dje ta, dicon ora bo ta kere cu bo no ta haya un trato of servicio corecto of husto bo kier cambia, pero ora ta toca politica bo ta acepta tur cos?
Tur ciudadano sa cu tur Gobierno a y ta gaña sistematicamente cu hopi promesa y plan, pero nan ta prefera di practica e wega di avestruz pa no wordo confronta cu e realidad amargo y admiti cu nos tin un sistema di dependencia y faboritismo en bes di uno di democracia y libertad.
Te un otro oportunidad!

Xpresa bo mes

No ta colonia Chines so tin na gran cantidad na Aruba, pero e colonia Hindu tambe

Mi ta completamente di acuerdo cu e noticia publica ayera den AWEMainta riba pagina 2. Gobierno mester busca un solucion p'e asunto aki.
P.e. tin comerciante ta bisa cu nan no por haya hende adecua pa haci trabou di un Diamond-Setter of un purchase marketing pa nan negoshi.

Ta co'i kens, tin hopi hende cu ami sa cu a studia na Hulanda of na Alemania aki na Aruba cu ta bin busca trabou y no ta haya trabou, pero si un Hindu ta bin Aruba pa gana mas cu 3 mil florin riba cabes di un Arubiano.

Otro punto cu mi kier informa AWEMainta di dje ta, e asunto cu DPL of Departamento di Labor ta investiga tur negoshi na Aruba.

Esaki tambe ta un asunto cu Gobierno no mester avisa mes cu nan ta bin bishita bo, asina tur hende por prepara nan mes ora e persona(nan) encarga bin controla e negoshi.
Ami sa di kico mi ta papia, tin hopi cu ta traha den e departamento aki ta amigo di e comerciantenan y e comerciante ta prepara cualkier payslip di un trahador cu ta gana menos y e ta presente n'e controlado di DPL.

Ta co'i kens, laga nan bin y entrevista tur e empleadonan di e negoshi y tambe laga e empleadonan trece nan puntonan dilanti y no laga e hefe of director papia cu e personal di DPL mes.

Asina aki nunca Gobierno ta haya sa cua t'e punto nan di keho cu e empleadonan tin.
Tin hopi comerciante cu no ta di acuerdo cu bo drenta un sindicato.
Mesora nan ta bisa bo ata e porta ey, bo por bay pasobra nan ta haya otro hende cu ta di afo traha pa nan tog.

Tur e cosnan aki Gobierno mester tene cuenta cu nan. Como mi no tin email di Minister Juan David y tampoco di Minister Paul Croes, pasobra sino mi mes lo manda nan mails of carta pa informa nan di hopi asunto cu ta pasa den e negoshinan na Aruba.
Cuanto hende califica, yiunan di tera tin, cu e.o. ta haci trabao di accountant, hayando pago di bou di 3 mil florin, mientras den mesun negoshi aki, tin bendedor cu ta gana mas, djies pasobra e ta un Hindu.
Sr. Redactor, masha dank pa duna publicidad na mi preocupacion, cu ta goza di un sosten di hopi mescos cumi.

Nomber y direccion ta conoci na Redaccion

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Serv. Eagle N.V.

Pariba di Brug: Centro Medico N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Conoci di polis ta busca koper riba dump

Asistencia di polis a wordo pidi diaranson 00.58, na Dump na Parkietenbos na unda tin un persona sospechoso. Eynan Polisnan a topa cu e conocido L.R. kende ta bisa cu e ta riba dump buscando koper y aluminium, pa e bende nan cu e negoshi dilanti di dump. Polis a splica R, cu e no por subi riba dump e ora ey, como cu e a cera.

Homber haciendo fastioso cu su bisiña

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 08.53, na Berdadettastraat, pa problema entre bisiña. Eynan polisnan a papia cu e homber L,kende ta bisa cu tin un choller den cura di su bisiña cu ta causa molester. E ta bisa cu e choller a coy algun bloki y a pone dilanti nan cura. E conocido choller J.J. Q, a insulta nan y despues a cuminsa busca problema cu nan. Polisnan a bay na e bisiña y a papia cu J Q E ta bisa polisnan cu e bisiñanan ta para auto dilanti entrada di su cas y el a bay hala na atencion. Polisnan a mira cu e tabata burachi, cu wowo cora y ta papia cu lenga pisa y ta hole alcohol. Tambe e tabatin un mitar boter di alcohol den su man. Polisnan a bis'e diferente biaha pa e calma, dor cu e ta haciendo fastioso, pero e no ta compronde. Despues el a subi caminda y a cuminsa grita e autonan cu ta para, cu nan ta mal parkeer. Polisnan a bise cu nan ta bay detene. El a bira di remate y a cuminsa resisti su detencion y a cuminsa trek. Polisnan a pone canto di muraya pa nan domine y a logra pon'e den boei. Despues polisnan a mira cu e tabatin un rasca na frenta. El a keda presenta dilanti Fiscal Auxiliar y na unda el a wordo cera na warda di Polis na Shaba. Un enfermero lo bay haci e herida limpi.

Desconoci ta laga boter di gas den mondi na Brasil

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 03.07, na Brasil, caminda desconocinan a pone un boter di gas bashi den mondi. Eynan e homber M, ta bisa polisnan cu el tende un zonido y a bay controla. El a mira e boter di gas. Polisnan a hiba e boter warda pa investigacion.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI

2:30	9:00
3590	1995
5156	0884
6830	2053

ZODIAC

2:30 6572 Acuario
9:00 3765 Capricornio

BIG 4

2:30 6174
9:00 6403



02-06-17-03-08

DIARIO	SUPER FOUR
8146	9396
5315	
8030	



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 Mei 2014

t'e 11or mainta

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.62	1.64	1.66
Engelse Pond Sterling	2.92	2.97	3.03
Zwitserse Frank per CHF. 100	198.84	199.56	200.36
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	173.22	174.80	176.56
Euro per XEU. 100	241.07	243.27	245.72



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Salmo 91

A fayece cristianamente:



Sra. Vda Maria Reineta de Windt- Quant
mihor conoci como: "Reineta"
Vuida di Gilberto de Windt
*20-10-1928 †15-05-2014

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 19 di mei 2014 pa 4'or di merdia saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Central Sabana Basora.

E resto nan mortal di " Reineta" lo reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home y respons ta cuminsa pa 3.30 pm.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 17 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamente cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Those we love don't go away, they walk beside us every day.
Unseen, Unheard, but always near; still loved, still missed and very dear"

A bai sosega:



Donald W. (Donny)Arends
* 20-08-1938 - †13-05-2014

Na nomber di su

Esposa: Sarita (Chicha) Arends-Muyale

Yiunan: Gino & Lysandra Arends-Arends
Caresse Arends & Cedrick Croes

Niëto y Niëtanan stima: Kiziah, Don, Gino Jr, Tiahna, Jaeda

Rumannan: Susana (Chana) Viada
†Bruno & Hanna Arends
Maritza & Roy Harms
Elbert (Ebby) Arends
Charlie & Mayra Ibarra

Comer y Comper: Ruben & Erica Mansur

Swa & Cuñanan: Micheal & Carmen Muyale
Buchi & Rika Muyale
Jossito & Mildred Muyale
Nybia & Haime Kelly

Enfermera: Luz Marina Rodriquez e hijo

Sobrino & Sobrina (nan) y demas famia: Arends, Wever, Viada, Muyale, Mansur, Kelly, Ibarra, de Larrache, Croes, Habibe.

Ex-Empleadonan di Brenchie's, amigonan di Gayerro y Paso Fino

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diabierne 16 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: diawebs 15 di mei 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia nos kier pidi nos disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na kas.



Biba cada momento

Jehova, es mi Pastor, nada me faltara Salmo 23:1

Con esa esperanza en el corazón, se nos fue nuestra esposo, padre, abuelo



Sr. Vdo. Jose Daniel Martinez
*16-09-1928 †15-05-2014

Su esposa: †Alida Rosa Soto de Martinez

Hijos: Jose Daniel, Miriam, Rosalba, Iris, †Genaro, Alida Martinez Soto
Lisbeth, Nathaly Martinez

Hija Adoptiva: Neyda Becerra

Nietos: José Rafael, Jozine, Danny, Danniella, Solaniel, Don Danniel, SolMarina, Arlet, Jehrnon, Jaime, Gregory, Neysa, Rochelle, Lorainee, Rachid, Lougini, Nataly, Andreina, Brayan, Johnathan, Jan, Benjamin, Sahil, Sofia

Bisnietos: Dianingela, Alexson, Kayley, Aliyeh, kay-enna, Zazil, Kyanthe, Kymani, Ziano, Zindzi, Aileen, Anthonio

Yernos: Hugo Avila, Winfried Kloes

Padres: †Raquel Maria Rivera de Avila
†Francisco Rafael Avila

Familiares:
Tio: Pedro Carranza †Maximina de Carranza
†Genaro Martinez †Alicia Martinez
†Eladio Martinez

Tia: †Silvia Martinez, †Escolastica Martinez

Primos: Genaro, Marcos, Adolfo, Alicia, Rosiri, David, Leonardo, Juana Martinez y demas familiars Barranquilla Colombia

Vecinos: Famia Dijkhoff, Famia Wiersma, Famia Ridderstap

Demas familiares: Martinez, Rivera, de Avila, Soto, Kloes, Isenia, Garcia, Avila, Becerra

Agradecemos de Corazon a todo el personal de enfermeras y enfermeros de Ixoria Maristella y Dr. Horacio Oduber Hospital por su atencion a nuestro padre.

Para condolencia: The Olive Tree Funeral Home Cumana
Sabado 17-05-2014 Hora: 19:00-21:00

Para el Sepelio: Domingo 18-05-2014 Horario 9:00- 10:30
The Olive Tree Funeral Home Cumana

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios
ta anuncia fayecimento di:



Sra. Myrna Cicilia Josepha-Maduro
*23-10-1934 †10-05-2014

Na nomber di su:

Esposo: Joaquin Maduro

Yiunan: Liberto (Papito) y famia
John y famia
Emely y famia

Mescos cu yiu: Rudolf de Cuba y famia

Nietonan: Mayela Palacio Puerta y famia
Joranne, John, Lisa Marie, Micheila,
Sheila, Milly, Sheena,
Jumely, Juelly

Bisanietonan: Jean Louis, Jean Michel, Jayna , Jaym
elyne, Raylison

Cuñanan: Carmen Curiel y famia
Ofelia Oduber y famia
Carmen Jacobs y famia
Sonja Maduro y famia
†Marianita Flemming y famia
†Ilsa Valdez y famia

Swanan: †Alejo y Luisa Maduro y famia
Felix (Marciano) Maduro y famia
Cerino Maduro y famia

Sobrinonan: Eric van Ommeren, Rueben (Boy) van Ommeren, Myriam- Janina y famia, Helen- Manfred y famia, Rita Gumbs y famia, Yvonne Florencia y famia, Herta Francisca y famia, Henry Josepha y famia, Eric Josepha y famia, Mabelyne Josepha y famia, Moozes Curiel y famia, Marlene Hernandez y famia, Carlos Alcala y famia, America Balentina y famia, Gilca Villareal, Giano Curiel, Mayra Ruiz

Su grupo di viahe "Uni", Bisiña, amiga (o) di cas:
Edwina, Edwin, Millery, Jonas, Milienne, Frandzy

Demas famia na Hulanda y Corsow: Maduro, Josepha, Palacio Puerta, Dania, Curiel, Oduber, Jacobs, De Cuba, Flemming, Valdez, van Ommeren, Gomez, Gumbs, Florencia, Francisca, Hernandez, Alcala, Balentina, Ruiz, Wernet, Paula, Maxwell, Arends, Sanchez, De Lange, Winterdaal, Geerman, Brete, Thiel, Croes, Pieters, v/d Biezen, Williams.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 di mei 2014 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 16 di mei 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.

Preferibel bini na Color nan Alegre.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den momento di nos tristeza. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Problema entre bisiña

Polisnan a bay diaranson 08.14,den Caya Maguey na unda tin problema entre bisiña. Eynan e habitante P, ta bisa cu e tabatin un discusion cu su bisiña F. E ta bisa cu e tabatin un pida anker mara na un cabuya na cuminsamento di e caya, cu ta sirbi como un sorto di sleeping Police, pa e autonan core poco poco. E no a pidi permit pa esey. E ta bisa cu el a haci esey, como cu F, ta core cu velocidad halto dilanti su cas. Polisnan a pone P, cu e mester di permit pa pone e sleeping Police. El a compronde. Polisnan a papia cu F,relaciona cu eu coremento duro y a mustre riba e consecuencia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Invitacion

Pa un santo sacrifiio di misa pa descanso di alma di nos ruman stima:



Edna Johnson-Tromp
Viuda di Orvind Johnson d.f.m.

Naci: 16 augustus 1927 na Aruba
Fayece: 18 di april 2014 na Albany, New York, U.S.A.

Acto di entiero a tuma lugar na Saratoga Springs, New York

Despues di matrimonio na aña 1949 cu Orvind Johnson, Edna a bay biba na Estados Unidos y durante 40 aña a residencia na Saratoga Springs, New York.

Na nomber di su yiunan: Orvind, Andrew, Julie, Margo, Jeanette y nan famia.

Su 8 nietonan y 5 bisanietos

Su rumannan:

Margo Sark-Tromp y famia
Ruben Tromp d.f.m y famia
Teofilo Tromp y famia
Olga Wong-Tromp y famia
Marco Tromp y famia
Leonardo Tromp y famia
Bill Tromp y famia

Ta invita pa un santo sacrificio di misa na memoria di nos Edna stima, cu lo tuma lugar diamars 20 di mei 2014 pa 5.30 di atardi na Capilla di Alto Vista.

E-mail:
trompleo@hotmail.com
wongwalt35@hotmail.com

Homber cu placa falso na supermarket

Central ta manda Patruya diaranson 10.45, na haltura di NG, Supermarket na Kamay, pa un intermediacion. Eynan e trahado M.L., ta bisa cu un rato prome un cliente a bin cumpra algun articulo y a purba paga cu placa falso. Ora cu a nenga di tuma e placa, el a sali bay. Un rato despues e mesun cliente a bolbe y a bisa cu el a cumpra un articulo cu a causa daño na su auto y ta exigi placa pa daño di perhuicio cu ta 500 florin. A resulta cu e supermarket no ta bende e articulo ey. Ora cu nan a bisa cu nan a yama Polis, el a bay for di e sitio. Den e camara Polisnan a reconoce e homber como un conoci di nan cu ta V.J.I, cu ta biba na Turibana. Polisnan a bay controla, pero no a haya ningun hende na cas.

Problema entre tres persona na Wayaca

Asistencia di Polis a wordo pidi diaranson 11.57, na e pomp di gasolin na Wayaca pa un pelea caminda un di e bringadonan tin un cuchiu. Polisnan a haya informacion cu ta trata entre dos homber y un muhe. Eynan polis nan papia cu e trahado N, kende ta bisa cu en berdad tabatin un problema entre dos homber y un muhe y e muhe a defende su mes cu un schroefdraai. E muhe a core bay riba un scooter preto. E dos homber nan a bay den un auto color di oro. N no por a duna mas informacion. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cu nada particular.

Sra. Darienne a gana 1 aña gratis di bruki Huggies





DIADOMINGO ultimo, mientras henter Aruba tabata prepara pa celebra dia di Mama, representantenan di Huggies y su distribuidor Frasa International Trading, tabata prepara pa duna un tremendo sorpresa na e mama di e prome baby cu a nace dia di mama 2014 na Aruba.

Pa 5:57am Sra. Darienne del Rosario a duna luz na e prome baby naci riba dia di mama aki na Aruba y automaticamente a bay cu e MOTHER'S DAY BABY AWARD di Huggies.

E reconocimento aki ta bin cu 1 aña gratis di bruki HUGGIES y demas premio manera wipes, paña pa baby y productonan di Cottonelle. Sra. Darienne a duna luz na un baby mucho homber cu a haya e nomber di a Jaydrick del Rosario y cu a midi 55cm y tabata pisa 3310 gram.

E award aki a bin completamente como un sorpresa ya cu Sra. Darienne no por a ni imagina su mes cu Huggies tawata preparando tremendo premio pa dia di Mama. Ademas e team di Frasa International Trading a haci entrega di regalonan extra pa haci e dia aki ainda mas special. Tambe e nursenan di Kinder & Kraam Afdeling a ricibi un regalito di Frasa como aprecio pa e trabou importante cu nan ta haci y tur baby den e afdeling di baby prematuro a ricibi productonan di e liña exclusivo di Huggies Premiees cu ta specialmente pa e babynan prematuro.

Huggies y Frasa International Trading N.V. kier a felicita un biaha mas Sra. Darienne y tambe gradici henter e team di Kinder & Kraam Afdeling pa nan cooperacion y pa por a haci e sorpresa aki posibel.

Dan Duncan, experto riba tereno di comunitarismo

Impresiona positivamente di loke Team BoBario ta haciendo na Aruba



DEN un sala den dr. Edward Cheung Centre For Innovation un total di 50 cursista a yega hunto pa un seminario cu a wordo duna pa e experto riba tereno di comunitarismo Dan Duncan. Duncan tin un par di dia caba na Aruba y ta dunando varios seminario riba nos isla pa gruponan cu ta envolvi den e trabou aki y tambe pa esnan cu ta interesa den e topico.

Diaranzon ultimo Duncan hunto cu Ministerio di Asuntonan General a organisa un mainta exitoso na unda varios topico di interes a wordo discuti. Por a mira hopi similaridad den e trabou cu e gruponan na Merca ta haciendo y loke Aruba ta haciendo den barionan rond e isla. E pensamento di comunitarismo ta un vision di Prome Minister Mike Eman cu e kier a implementa na Aruba for di tempo cu e tabata miembro di Parlamento caba. Algun aña pasa Eman a invita e fundador di comunitarismo moderno, Amitai Etzioni, pa bin Aruba y splica kico e pensamento basico di e trend aki ta. Mientrastanto Team BoBario ta implementando comunitarimso den su miho forma den barionan na Aruba. Duncan e keda positivamente impresiona pa e trabou haci caba pa Team BoBario. Asina mes semper tin cosnan cu por siña y esey tabata meta di e seminario. Un mainta exitoso cu tabata bon concuri.

Hagemyer ta regala un Samsung Smart TV y un Dinner pa mami



CU Hagmyer durante luna di April y Mei tur persona por a participa pa gana un Samsung Smart TV y un Dinner for Two pa mami. Diaranson Hagemyer a duna e 'happy message' na e ganadora cu a bisa nos cu Hagemyer a "make her day". E feliz mama aki a keda den persona di señora Lisa Vis-Tromp.

Riba e foto por mira e ganadora cu sigur lo enjoy di su regalo y tambe su dinner pa dos persona na Promenade Restaurant. "Nos ta feliz di por haci mamanan feliz" Sixta, store manager di Hagemyer ta bisa.

"Nos kier desea Sra. Lisa masha pabien cu su regalonan y alabes invita e pueblo di Aruba pa pasa nos tienda y wak e promocionnan cu nos tin actualmente".